

ROČNÍK XVI • ČÍSLO 10



20. září 2022

# TĚŠÍNSKÉ LISTY

INFORMAČNÍ MĚSÍČNÍK  
MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN

**28. října - DEN VZNIKU  
SAMOSTATNÉHO  
ČESKOSLOVENSKA**



**Zastupitelé  
se sešli naposledy**  
Strana 3



**MŠ Hrabina  
má nový kabát**  
Strana 9



**31. divadelní festival  
je připraven**  
Strana 12



**Jaká byla  
letní sezóna SÚZ**  
Strana 30

**KULTURNÍ  
PŘÍLOHA**

ČESKÝ TĚŠÍN  
[www.tesin.cz](http://www.tesin.cz)

# Český Těšín má nový dopravní terminál

Poslední prázdninový den byl oficiálně zahájen provoz nového dopravního terminálu. „**Vybrali jsme pro tento okamžik právě začátek školního roku. Den, kdy se budou do centra města znovu sjíždět děti z příměstských částí a také středoškoláci z okolních měst. Tentokrát už na moderní autobusové stanoviště s příjemným zázemím a komfortem, který k dopravě v 21. století patří,**“ vysvětlila starostka města Gabriela Hřebačková. Stavba za více než 80 milionů korun byla realizována za 20 měsíců od 1. února 2021. Tomu však předcházela příprava včetně hledání finančních zdrojů z dotací, které sahá až do předchozího volebního období. Projekt se podařilo dokončit v dohodnutém termínu také díky příkladné spolupráci města a realizátora stavby firmy HOCHTIEF CZ, což potvrzují slova výrobního ředitele divize pozemní



stavby Morava Ing. Daniela Motyčky: „**Jsem rád, že se nám dnes podařilo předat městu Český Těšín nový dopravní terminál, který výraznou mírou přispěje ke zvýšení mobility v regionu. Rovněž bych rád ocenil výbornou spolupráci se všemi zúčastněnými stranami, bez které by realizace tohoto projektu byla mnohem náročnější. Na závěr bych rád poděkoval i našim zaměstnancům, kteří se na výstavbě nového terminálu podíleli.**“

Od konce srpna jsou tak už všechny zastávky z původního autobusového stanoviště přesunuty do areálu nového dopravního terminálu. Ten nabízí přehledné tabule s aktuálními odjezdy autobusů, ale také vlaků z nedalekého nádraží. Další informace může získat každý cestující v okýnku přepravní kanceláře umístěné v klimatizované čekárně. Samozřejmě budou stále k dispozici i tištěné jízdní řady umístěné na jednotlivých zastávkách. „**Těší mě, že se naše město může pochlubit tímto krásným areálem pro všechny cestující. Bylo to dvacet měsíců náročné práce, na které se podílela spousta lidí. Všem těm, kterým vděčíme za přípravu a realizaci tohoto projektu bych chtěla poděkovat. Je to firma HOCHTIEF CZ, se kterou se nám dařilo vyřešit vše, co nás cestou ke zdárnému cíli potkalo. Samozřejmě zaměstnancům úřadu, kteří se realizace jakýmkoliv způsobem dotkli prostřednictvím svých odborů, projektovým manažerkám, které mají na zdárném průběhu nezanedbatelný podíl,**“ pokračuje starostka Gabriela Hřebačková.

S prostředím nového autobusového stanoviště se měla možnost seznámit také široká



veřejnost. Velký zájem byl o projíždku historickým autobusem ŠKODA. Nejmenší návštěvníci si krátili dobu čekání na svou jízdu malováním nebo také drobným občerstvením. Dospělí čekající na projíždku si mohli projít prostory Centrálního dopravního terminálu, ke kterému patří rovněž zelené plochy a nové vysazené dřeviny, zázemí pro bezpečné uskladnění jízdních kol a parkoviště pro více než 160 aut.

Projekt CENTRÁLNÍ DOPRAVNÍ TERMINÁL ČESKÝ TĚŠÍN A PARKOVIŠTĚ P+R, reg. č. CZ.06.1.37/0.0/0.0/16\_045/0008928 je podpořen z prostředků ESIF, konkrétně z Integrovaného regionálního

operačního programu, a to za pomoci Integrovaných teritoriálních investic, která cílí podporu z Evropské unie do oblasti ostravské aglomerační. Výše podpory projektu činí 85 % finančních prostředků z EU, 5 % prostředků ze státního rozpočtu a 10 % podílu města a to vše ze způsobilých výdajů projektu.

(red)

Foto: Archiv Těšínské listy



# Zastupitelé se sešli na posledním jednání končícího volebního období

První jednání zastupitelstva města po letních prázdninách bylo zároveň posledním tohoto volebního období. Přestože se po dobu čtyř let potkávalo v zasedací síni 27 zastupitelů různých názorů, profesí i představ, vždy bylo jejich společným cílem posouvat úroveň města stále kupředu a k prospěchu všech občanů, kteří mají adresu bydliště Český Těšín. Ne vždy se při jednání zastupitelů nesla v přátelském duchu, vždy však bylo společným cílem hledání toho nejlepšího řešení. Tentokrát nebylo pochyb o tom, že v zájmu všech je podpořit dobrou věc a pokračovat v nastoleném trendu finanční podpory sociálních služeb. Zastupitelé města Český Těšín na svém 24. zasedání a naposledy v tomto složení vyhlásili dotační program pro poskytování účelových dotací z rozpočtu města Český Těšín „Podpora sociálních služeb pro rok 2023“ schválili jednomyslně. **„Předpokládáný celkový objem finančních prostředků činí 7 700 000 Kč. Schválením dotačního programu je zajištěna kontinuální finanční podpora poskytovatelům registrovaných sociálních služeb na území města Český Těšín i pro rok 2023. Sociální služby ve městě poskytují pomoc a podporu občanům na vysoké úrovni a v patřičné kvalitě. Pomoc směřuje mnohým cílovým skupinám obyvatel – seniorům, dětem, rodinám, mládeži, osobám se zdravotním znevýhodněním, klientům v chudobě, v ohrožení, všem, kteří se ocitají v tíživé životní situaci“** sdělila vedoucí Odboru sociálního Jana Rodáková. K dalším projednávaným bodům programu byly materiály Odboru finančního. Také tady se ve většině bodů projednávaly finance, které ve výsledku podpoří občany města prostřednictvím dotací Moravskoslezského kraje, kde se jedná o částku 75 tisíc korun na výměnu kotlů v rámci kotlíkových dotací, či nepřímé dotace v sociální a kulturní oblasti. **„Integrovaný sociální ústav Komorní Lhotka získal 20 tisíc korun. Sociální služba, která by zajistila odpovídající míru podpory občanům, se na území města nenachází. Podobnou službu poskytuje zařízení EBEN-EZER Slezské diakonie, ale pou-**



**ze pro věkovou kategorii 18-55 let. Nyní využívají službu 4 občané města. Dalším podpořeným subjektem je ústav ALZHEIMER HOME. Částku 200 tisíc korun využije na péči o klienty převzaté ze zařízení POHODA Seniorům. Také Senior Point bude poskytovat poradenství seniorům v příštím roce, jakožto důležitá součást benefitů pro tuto skupinu obyvatel, které naše město podporuje. Zastupitelé se zavázali dofinancovat službu spolu s krajem,“** přiblížila vedoucí Odboru finančního Hana Petrušková. Finanční podpory se dostalo také českotěšínské kultuře. Na finančně náročnější představení se můžou občané těšit v Těšínském divadle – na jejich zajištění a výrobě tiskovin se město podílí částkou 250 tisíc korun. Město také přispěje 85 tisíci na II. etapu obnovy vnějšího pláště západní části fasády Kostela Božského Srdce Páně v Masarykových sadech. Tato rekonstrukce probíhá již třetím rokem za finanční pomoci Ministerstva kultury. **„Ve vánočním čase jistě občané uvítají nový projekt Kulturního a společenského střediska „Střelnice“. Pod názvem**

**„Vánoční tradice“ bude na náměstí připraveno například posezení v podobě lehátek a sedacích vaků, lidé se zahřejí u teplotetů, budou se moci vyfotit u krásných nových vánočních ozdob a načerpat inspiraci u modernovaného vaření tradičních jídel. Nebudou chybět ani živá zvířátka u betlému. To vše bude možné díky finanční podpoře z Evropského fondu regionálního rozvoje. Pro zdárný průběh celé akce poskytne město Kulturnímu středisku půjčku, která bude vrácena po přijetí dotace,“** pokračuje Hana Petrušková.

Další schválené částky putují dobrovolným hasičům v Českém Těšíně – Mostech, kde se dočkají nové cisternové automobilové stříkačky za téměř 10 milionů korun. Zastupitelé schválili navýšení prostředků na pořízení cisterny o 166 tisíc korun, které ještě v rozpočtu chyběly a město tak může uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace ve výši 1,25 milionu korun z rozpočtu Moravskoslezského kraje a dokončit proces získání další dotace ve výši 2,5 milionu korun z Ministerstva vnitra. Ani státní hasiči nepřijdou zkrátka, spolu s obcemi Ropice a Chotěbuz a za finanční účasti Městské policie bude za 155 tisíc korun pořízen mycí stroj pro údržbu garáže a tělocvičny v novém Integrovaném výjezdovém centru na ulici Sokolovské.

**„V těchto prostorách jsme se scházeli po 4 roky na pravidelných jednáních a spolu se všemi zastupiteli jsme se snažili najít ty nejlepší odpovědi na spoustu otázek, realizovat nápady, které posunuly naše město zase o další krůček dál. Já bych tady chtěla za sebe i své kolegy místostarosty poděkovat všem, kdo jste spolupřevyvali naše společné město s cílem, zanechat dalším generacím krásné místo k bytí. Přeji vám ve vašem dalším tvůrčím období hodně úspěchů a tolik potřebné zdraví,“** zakončila poslední jednání zastupitelstva starostka města Gabriela Hřebačková.

(red)

Foto: Archiv Těšínské listy



# Historický znak města



Historický znak města dříve



Historický znak města nově



Barevné vyobrazení vlajky města

Město Český Těšín se v roce 2021 obrátilo na podvýbor pro heraldiku a vexilologii Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR se žádostí o zařazení historického znaku města do Registru komunálních symbolů (REKOS). V této souvislosti došlo rovněž ke zpřesnění popisu znaku města, které vypracoval Mgr. Jan Tejkal, heraldik a vexilolog.

Podvýbor pro heraldiku a vexilologii projednal žádost města dne 20. 5. 2022, vyhověl jí a stanovil blason (slovní popis) znaku v tomto znění: „**V modrém štítě na modré vlnkovité patě stříbrný kvádrovaný hrad na soklu, se dvěma okrouhlými věžemi s cimbuřím a s nižší věží**

**na schodišti o dvou stupních mezi nimi. Prostřední věž s cimbuřím s černou branou s vytaženou zlatou mříží a zlatými otevřenými vraty na černých závěsech a se dvěma černými okny pod cimbuřím. Krajiní věže s červenou kuželovou střechou se zlatou makovicí, se třemi černými okny v patře a dvěma černými obloukovými okny v přízemním podloubí, s branou jsou spojeny hradbou. Nad prostřední věží zlatá orlice s červenou zbrojí. V patě stříbrná vlnkovitá břevna.**“

Ve spojitosti s vložením znaku našeho města do databáze REKOS došlo rovněž k drobným grafickým úpravám a změně tvaru znaku

města, jejíhož autorem je rovněž Mgr. Jan Tejkal. Do databáze REKOS lze vložit znaky pouze ve stanoveném tvaru (tzv. španělském štítu).

V této souvislosti schválila Rada města Český Těšín na své 57. schůzi dne 25. 8. 2022 nové „Zásady pro užívání znaku a vlajky města Český Těšín“, které jsou zveřejněny na webových stránkách města.

Pro úplnost uvádíme i slovní popis vlajky města: List praporu tvoří tři vodorovné pruhy – červený, žlutý a modrý. Poměr šířky k délce listu praporu je 2:3.

*Bc. Iva Bazgierová, DiS.,  
Odbor občanskosprávní*

## Revitalizace Mojské se připravuje ve spolupráci s obyvateli sídliště

Jak už určitě víte, město připravuje revitalizaci sídliště Mojská. Během léta probíhala intenzivní informační kampaň směřovaná k obyvatelům sídliště, která byla doprovázena sběrem zpětné vazby a podnětů k chystaným změnám v dotazníkovém šetření.

Na začátku léta se u obchodního domu COOP opět objevila dřevěná instalace ve tvaru kostky s mapou plánovaných úprav a změn. Od té doby se po sídlišti pravidelně pohyboval tým projektu Měníme Mojskou. Ten s obyvateli debatoval, sbíral odpovědi do dotazníků k plánované revitalizaci, postřehy a nápady místních. „**Do průzkumu se během léta zapojilo až 250 občanů, kteří přišli s množstvím námětů, kritikou i pochvalou. Každý názor je pro nás inspirací. Z debat, které na Mojské probíhaly, je zřejmé, že lidé své sídliště mají rádi a bydlení si pochvalují. Přesto je tady velký prostor pro zlepšení. Ať už se to týká stavu chodníků, mobiliáře, odpočinkových ploch nebo parkování. Právě chystaný projekt vychází ze studie zpracované před třemi lety a zaměřuje se na komplexní úpravy veřejných prostor včetně komunikací, využití nefunkčních ploch či rozšíření a obnovy zelených ploch a oddechových zón**“ sdělil místostarosta Tomáš Pavelek.

Studii nyní město na základě sesbíraných podnětů dále rozpracuje a zohlední požadavky



a zpětnou vazbu od obyvatel sídliště. Souběžně hledá možnosti financování záměru.

Letní kampaň Měníme Mojskou zakončilo neformální setkání a diskuse vedení města s občany, které proběhlo přímo na sídlišti v Komunitním centru Mojská po uzavěrce tohoto vydání. Jeho součástí bylo představení projektu i výsledků dotazníkového šetření. Informace o projektu i výsledky dotazníkového šetření najdete na [www.menimetesin.cz](http://www.menimetesin.cz). Poděkování patří všem, kteří se do diskuze o revitalizaci sídliště zapojili.

*Jan Dittrich, Michal Sobek, BeePartner  
Foto: Archiv BeePartner*

## Dobré ráno nejen s Městskou policií

**Už 14. října v 9.00 se sejdeme v Čítárně a kavárně Avion na Hlavní třídě** u besedy „Dobré ráno nejen s Městskou policií“. Dopoledne je určeno pro seniory našeho města jako forma prevence a poučení, jak se zachovat v nepříznivých situacích. Na programu bude přednáška BESIPu, ve které budeme společně řešit problémy vyplývající z používání jízdního kola, elektrokola či elektrokoloběžky. Se zástupci Městské policie si budou moci všichni přítomní popovídat o nebezpečí internetového prostředí a způsobem, jak nástrahy rozpoznat. Poslední třetina dopoledního posezení bude pod taktovkou Hasičského záchranného sboru, jehož zástupci si připravili tipy a rady, jak se vyhnout požárům v bytech a domech, a jak se zachovat, když k požáru dojde. Po besedě na připravené téma bude vždy prostor na dotazy účastníků. Po celé dopoledne pak na drobné pohoštění. Kapacita sálu je určena pro 45 osob.

*Petr Glaic,  
Manažer prevence kriminality  
MP Český Těšín*



# Od 1. září 2022 začala akce „Milostivé léto II“

Dlužníci, kteří se chtějí zbavit svých dluhů bez nutnosti platit náklady exekuce a vysoké úroky, dostávají druhou šanci. Po akci „Milostivé léto“, která byla zahájena v říjnu loňského roku, přichází opětovně pomoc v podobě akce „Milostivé léto II“. „**Milostivé léto II“ bylo zahájeno 1. září 2022 a potrvá do 30. listopadu 2022** a je určené všem, kdo chtějí uhradit dluhy veřejnoprávním institucím.

Milostivé léto se vztahuje pouze na exekuce zahájené před 28. říjnem 2021 a na dluhy u veřejných institucí nebo státních či polostátních podniků, nelze ho uplatnit na daňové a správní exekuce, které jsou vymáhané např. celní nebo finanční správou nebo správou sociálního zabezpečení. Cílem tzv. milostivého léta je umožnit v co nejkratší době povinným (dlužníkům), učinit kroky k úplnému zastavení exekucí.

Milostivé léto má využití jak pro samotné povinné, tak pro oprávněné a soudní exekutory. Povinní se úhradou jistiny a příslušného paušálu exekutorovi zcela zbaví

svého dluhu. Oprávněným (institucím), kterým tito lidé dlužili, bude vyplacena jistina (tedy původní dlužná částka bez penále, úroků atp.). A soudním exekutorům bude uhrazena alespoň část nákladů exekuce, k čemuž u bezvýsledných exekucí nedochází vůbec.

Milostivé léto neodpouští splacení původního dluhu, ale snižuje zátěž vzniklou dalšími sankcemi a právními úkony, které vymáháním vznikají. Částky za tyto nesplacené závazky mnohdy několikanásobně převyšují původní dluh a znemožňují velkému množství lidí tyto

dluhy vyrovnat. V rámci této akce dlužník **splatí původní jistinu** a k tomu zaplatí **poplatek 1 815 Kč** exekutorovi, což je zpravidla výrazně méně než původní vymáhaná částka.

**Pokud jste ještě nestihli podat žádost a máte zájem o bližší informace, můžete se obrátit rovněž na sociální pracovníky Městského úřadu ČT, Odboru sociálního:**

**Kontaktní adresa:**

Městský úřad Český Těšín  
Odbor sociální  
Oddělení sociálně-právní ochrany dětí (OSPOD)  
Pod Zvonek 875/26  
Oddělení sociálních věcí (OSV)  
Štefánikova 18/25  
737 01 Český Těšín

**Úřední hodiny:**

Pondělí 08:00 – 17:30 hod.

Středa 08:00 – 16:30 hod.

(v jiné dny po předchozí dohodě)

Telefony:

OSPOD: 553 035 780 - 788

OSV: 553 035 720 - 728

**[www.tesin.cz](http://www.tesin.cz)**

Mgr. Jana Rodáková,  
Odbor sociální



## Milostivé léto II

### Od 1. 9. 2022 do 30. 11. 2022.

Šance zbavit se exekucí na dluhích vůči státu - zdravotní pojišťovny, ČEZ, nemocnice, dopravní podnik... (nevztahuje se na daně).

**Nebudme  
lhostejní!  
Milostivé léto  
stojí i na principu  
solidarity rodiny  
a společenství.**

- 1** | Zjistěte si své exekuce v Centrální evidenci exekucí. Pokud nevíte jak, na helpline 770 600 800 vám poradí či pomohou.
- 2** | Napište exekutorovi dopis nebo e-mail s žádostí o vyčíslení dlužné jistiny a informujte ho, že využijete Milostivého léta.
- 3** | Zaplatte jistinu dluhu + 1.815 Kč pro exekutora a zbavte se dluhu jednou pro vždy!

# Oprava hřbitovní kaple před dokončením

Stavební práce probíhají v kapli na českotěšínském hřbitově už od měsíce června. „**Oprava kaple byla jedním z mnoha důležitých úkolů. Museli jsme především najít způsob, jak odstranit dlouhodobé problémy se zvlhčením zdivem a vyřešit chybějící izolaci,**“ vysvětlil místostarosta Vít Slováček. Do této chvíle byly v rámci stavby provedeny sanační práce v interiéru kaple, které spočívaly v osekání omítky do výšky 1,1 m, zdiva a spár, provedení tlakové injektáže v nejhorších místech zdiva a opětovné provedení omítky včetně štuky. Následovaly venkovní sanační práce, kdy muselo dojít k celkovému odkopu objektu, očištění

základového zdiva, zatmělení a zarovnání hydroizolační stěrky, nátěr tekutou lepenkou a zásypu kamenivem. Pak už přišlo na řadu čištění venkovní fasády a osekání a sanace mikroporézní omítkou do výšky 1 m. Součástí stavby, kterou realizuje firma MPA Projekt-Stav s.r.o., byla plánovaná revize dešťových svodů a lapačů střechních splavenin. Revize ukázala neutěšený stav dešťové kanalizace okolo objektu, proto došlo i na její opravu. V září byla na řadě obnova architektonických prvků. „**Veškeré práce, týkající se historických prvků, jsou konzultovány a schvalovány se zástupci památkové péče. Repasovány budou také**



**vstupní a boční dveře kaple a dále boční dveře do objektu márníce. Architektonické studio FRIS architekti s.r.o. připravuje projekt na kompletní úpravu interiéru. Je podstatné, aby měli občané města opět důstojné místo k rozloučení se svými nejbližšími,**“ doplnil místostarosta Vít Slováček. Následně budou osazeny dveře a okna v podloubí a v zadní části budovy márníce. Kompletní dokončení prací v hodnotě téměř dva a půl milionu korun je předpokládáno v měsíci říjnu.

(red); Ing. Adéla Pietroszová,  
Odbor investiční  
Foto: Archiv Těšínské listy

## Českotěšíňští osmdesátníci slavili společně

Už tradičně se sešli letos osmdesátiletí senioři, aby své kulatiny oslavili společně. Sál Kulturního a společenského střediska se zaplnil do posledního místa našimi občany, kteří si měli dlouho o čem vyprávět. Vždyť díky jejich bohatým životním příběhům, odehrávajícím se v našem městě, se jejich osudy často potkávaly a potkávají. Vzpomínali tak na školní léta, první lásky nebo složitá období, se kterými se museli vypořádat. Přesto nikdy nepřemýšleli, že by svůj Český Těšín vyměnili za jiné bydliště a po mnoho let tvořili jeho pestrou historii. K významnému



jubilou poblahopřáli všem přítomným zástupci města, starostka Gabriela Hřebacková a místostarosta Tomáš Pavelek. Po zahájení slavnostního odpoledne a chutném občerstvení byl pro jubilanty připraven koncert Pěveckého souboru Slezan. Smíšený sbor, který těší své posluchače už 77 let, si připravil pět sérií složených převážně z lidových skladeb. Práci sboru přiblížila v mluvených vstupech všem v sále sbornice Kamila Kurníková.

(red)  
Foto: Archiv Těšínské listy

## VÍTÁNÍ OBČÁNKŮ

Nové občany města Český Těšín přivítáme na tradičním obřadu do konce roku v těchto termínech:

**22. října 2022 | 26. listopadu 2022**

V rámci slavnostního obřadu nebude chybět vystoupení dětského folklórního souboru Slezanek a dárkové předměty pro děti.

Hlásit se můžete na Odboru školství a kultury – Alice Loseová: loseova@tesin.cz



## Koncert pro seniory v sále kina Central



**úterý 8. 11. 2022 ve 14:00 hodin**

**Vystoupí  
PĚVECKÝ SOUBOR SLEZAN  
BOHUŠ MATUŠ**

Vstupenky si zájemci s bydlištěm v Českém Těšíně mohou vyzvednout na Městském úřadě – Odboru školství a kultury, detašované pracoviště ul. Hlavní třída 147/1a.

Bližší informace: loseova@tesin.cz





# Efektivita vytápění pevnými palivy – II.

Abychom topili efektivně, tj. mít teplo za co nejméně peněz, je třeba řešit tyto 4 základní otázky:

- V čem topíme?
- Čím topíme?
- Kdo zdroj (kotel, krb, kamna...) obsluhuje?
- Jak se o zdroj (kotel, krb, kamna...) staráme?

Tyto vyjmenované otázky lze popravdě považovat za základní zásady, které je potřeba dodržet, aby spalování pevných paliv bylo efektivní i ekologické.

V předcházejícím vydání Těšínských listů jsme se zabývali otázkou „Čím topíme?“. Nyní si v rámci efektivnosti vytápění objasníme otázku „**V čem topíme?**“.

Právní předpisy nám mj. ukládají povinnost ke spalování paliv používat pouze zařízení (výrobky), u kterých je znám jejich výrobce – ten totiž, před uvedením výrobku na trh musí zajistit řadu testů a zkoušek, např. zda je provoz výrobku bezpečný a za jakých podmínek. Zmíněným testováním se ověřují také technické parametry výrobku uvedené výrobcem. Proč toto právě teď zmiňuji? Neboť s tím velmi úzce souvisí první základní povinnost provozovatele spalovacího zdroje – provo-



zovat zdroj pouze v souladu s podmínkami pro jeho provoz stanovenými zákonem (č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, v platném znění), jeho prováděcími právními předpisy, výrobcem a dodavatelem. Z tohoto je tedy víc než zřejmé, že každý spalovací zdroj musí mít výrobce, který garantuje uvedené technické parametry, stanovní emisní třídu výrobku (kotle, kamen...) a podmínky k jeho instalaci a provozu, kterými lze optimálních výsledků dosáhnout.

Ke každému spalovacímu zdroji (kotli, krbovému zařízení...) jsou dodávány technické údaje a návod k provozování. Je tam mj. uveden druh paliva, pro který je tento konkrétní spalovací zdroj konstruován, a toto palivo se musí

dodržet, neboť se jedná o podmínku výrobce. V případě palivového dřeva bývá uvedena také doporučená vlhkost paliva – pro efektivní spalování by vlhkost neměla přesáhnout 20 %, což odpovídá dvouletému cyklu přirozeného vysychání.

Ve zkratce se dá říci, čím vyšší emisní třída, tím lepší výsledky, týkající se množství vypouštěných škodlivin ze zdroje. Pravdou je také to, že čím vyšší emisní třída, tím vyšší pořizovací náklady, ale také větší úspora na palivu. **V každém případě je třeba v tomto ohledu poukázat na fakt, že nižší náklady na vytápění se projeví pouze se správnými postupy při provozování zdroje a dodržováním předepsaného druhu a vlhkosti paliva.**

Efektivitu vytápění lze zvýšit pořízením vhodné akumulární nádrže – její návrh (určení optimálního objemu) a instalaci doporučují světit odborníkům. Ani toto však není bez nákladů, nicméně úspory se projeví dříve.

Příště se budeme zabývat zbylými dvěma zásadami, které jsou nesplnitelné bez zásahu lidského faktoru, tj. otázkami: „Kdo zdroj obsluhuje?“ a „Jak se o zdroj staráme?“.

*Irena Kostelencová,  
Odbor výstavby a životního prostředí*

## Blíží se splatnost poplatku za komunální odpad za 2. pololetí 2022

Upozorňujeme občany, že se blíží **splatnost místního poplatku za komunální odpad za 2. pololetí 2022** – poplatek je nutné uhradit do **31. 10. 2022**.

V první polovině října Vám budou zaslány údaje pro zaplacení poplatku prostřednictvím e-mailu nebo poštovní poukázky, podle toho, který způsob jste si zvolili. Pokud se stane, že poštovní poukázku nebo e-mail neobdržíte, můžete se obrátit na referentky místních poplatků přímo v kanceláři místních poplatků (detašované pracoviště na ul. Štefánikova 25 - budova vedle kina Central, kancelář č. 106) nebo telefonicky na 553 035 236, 553 035 237,



případně na e-mail: wacharczykova@tesin.cz, szemlova@tesin.cz.

Poplatek můžete zaplatit jako vždy bankovním převodem na odpadový účet města s použitím přiděleného variabilního symbolu (při platbě je nutné zadat celý účet včetně předčíslení), kartou prostřednictvím platebního portálu (na webu města), poštovní poukázkou (na poště) nebo hotově (na hlavní pokladně MěÚ nebo v kanceláři místních poplatků).

Tato informace se netýká občanů, kteří poplatek za komunální odpad hradí prostřednictvím platebního dokladu SIPO.

*Ing. Hana Petrušková, Odbor finanční*

## Na vlastní kůži už po deváté

Už devátým rokem začíná pro žáky a studenty českotěšínských škol školní rok bezpečnostně preventivní akcí „Na vlastní kůži“. Žáci 9. tříd a gymnaziální kvinty se rozdělení do dvou skupin seznámili prostřednictvím programu na připravených stanovištích se situacemi, které může zažít na vlastní kůži každý účastník silničního provozu. Podobně jako v předchozích letech byl pro účastníky projektu nejobtativnější simulátor nárazu, který na akci prezentovala Generali Česká pojišťovna. V osobním vozidle ŠKODA si mohli všichni účastníci vyzkoušet nehodu. Další zajímavé stanoviště patřilo tradičně České-



mu červenému kříži, kde se žáci setkali se situací, která může nastat po dopravní nehodě a s informace-

mi, jak se v takové situaci zachovat. Autoškola si připravila atraktivní program v podobě motocyklového

trenažeru a ukázala, jak bezpečně motocykl ovládat. Stanoviště MP, Policie ČR a BESIP nabídlo jako vždy alkoobryle – tady si všichni vyzkoušeli pocit pod vlivem alkoholu nebo požití drog, ověřili si své znalosti pravidel silničního provozu a seznámili se s mimořádnou činností policie. Na stanovišti Střední školy Jablunkov byly k vidění nabídky učebních a studijních oborů a možnost jízdy v osobním vozidle autoškoly a motokáře.

Letos se akce zúčastnilo téměř 251 žáků a studentů, které doprovázelo 12 pedagogů.

*(red)*

*Foto: Archiv Těšínské listy*

# Připněte si pásy! Přistáváme...

## A je to tady!!

Příběh, na který se nezapomíná. Nové přátelství, nové prostředí, strach, radost, ale především obrovská zkušenost. Dne 6. 6. 2022 čtyři studenti 3. ročníku Albrechtovy střední školy odletěli na odbornou gastronomickou praxi do řeckého městečka – Neos Marmaras. Živého letoviska na poloostrově Chalkidiki, kde vedou cesty mnoha turistů nejen z Česka. Centrum střediska se táhne kolem kouzelného pobřeží Středozemního moře s vyhlídkou na protilehlou Kassandru. Prostě místo jako stvořené pro příjemné zážitky a posezení v místních tavernách. Taverna umístěná hned na rozsáhlé pláži láká turisty k obědu a večernímu posezení každý den a my jsme se tak stali součástí nekonečného kolotoče příprav voňavých pokrmů a úsměvů při obsluze návštěvníků. Naše původní očekávání večerních zábav a ranního běhání při východu slunce se pomalu proměnilo na dlouhé večery plné práce, horka a stresu. Ale také učení se novým věcem v kuchyni i na place. Poznání, že úsměv a pokora je součástí každého Řeka, který poskytuje své služby mnohdy ne úplně vlídným turistům. Už chápeme, proč se však většina z nich vrací na řecké pláže, letní atmosféra a možnost užít si několik bezstarostných dnů ve společnosti vždy dobře nalažených domorodců, kteří se rádi podělí o veselé historky nebo vám poradí, kam se vydat za přírodními krásami nebo historií této krásné země. Vlastně nás tady učí nejen pracovat, ale brát profesi, kterou jsme si vybrali, jako poslání a obor, ve kterém stačí jen nepatrný úsměv nebo pár slov k tomu, aby se návštěvník restaurace cítil opéčovaný a čas, který u nás bude trávit, si ná-



ležitě užil. Pobyt v přátelském Řecku však nebyl jen o práci! Přátelská povaha Řeků nás tak srdečně přivítala a přijala mezi sebe, že jsme získali na čas novou rodinu a neměli ani chvíli čas smutnit po domovu. No dobře, tak trochu ano. Ale jen trochu!

### A jak to vlastně všechno dopadlo?

V polovině září se naši čtvrtáci vrátili zpět do la-  
vic v Albrechtově střední škole v Českém Těšíně.

Plní nových poznatků, dobrodružných historek, milých vzpomínek a energie, kterou teď rozdávají po celé škole. My jako škola ze srdce děkujeme za vzornou reprezentaci a přejeme studentům mnoho dalších zážitků a nové, stejně přínosné cesty za poznáním.

*Mgr. Zuzana Řezáčová,  
Albrechtova střední škola Český Těšín  
Foto: Archiv ASŠ Český Těšín*

# Příměstský tábor Veselé vědy



Letní příměstské tábory neodmyslitelně patří k prázdninovému životu dětí v různých obcích. Nejnak tomu bylo v Domě PZKO, kde rovnou ve dvou srpnových týdnech proběhl tábor Veselé vědy. První týden tábora se scházelo 22 dětí, další týden pak o 8 méně.

Společně jsme se vydali do světa rostlin, vysvětlili jsme si princip kompostů, hráli si s barvami květů, rozkládali jsme filtrační papír, filtrovali vodu z krtinců a pozorovali jsme půdní bezobratlé živočichy nejen lupou, ale i pod mikroskopem. Další den jsme přemýšleli, kde dávní alchymisté brali lepidla. Testovali jsme, zda bude účinnější lepidlo ze lnu, bílků nebo dokonce z mouky a cukru. Díky nadměrnému slunečnímu počasí jsme mohli na vlastní kůži ucítit, že

i lupou se dá leccos zapálit. Novinkou pro nás byl jev zvaný elektrolyza. Ke spoustě pokusům jsme využívali i přilehlou zahradu. Ono totiž testovat odstředivou sílu s kelímkem plným vody uprostřed klubovny by nebyl příliš dobrý nápad. Obrovské díky patří nejen mým asistentům Honzovi a Kačce, ale také Dance Podstawkové z Muzea Těšínska, která oba táborové turnusy doplnila o exkurze v muzeu s dalšími pokusy s vejci, představila nám fluorescenci chlorofylu s UV lampou a další témata z oblasti fyziologie rostlin. Věřím, že dětem zůstanou zážitky, na které nezapomenou.

*Mgr. Pavel Buchta,  
vedoucí příměstského tábora  
Foto: Pavel Buchta*

## TĚŠÍNSKÉ LISTY

Periodický tisk územního samosprávného celku | Vydává: město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO: 00297437

Šéfredaktorka: Marcela Hladká | Redakční rada: Mgr. Gabriela Hřebečková, Ing. Vít Slováček, Bc. Tomáš Pavelek | Evidenční číslo: MK ČR E 17299

Příspěvky, inzerce, e-mail: czernekova@tesin.cz | Sazba: Jan GAVENDA | Tisk: ZEMAN ART s.r.o.

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků. Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.

Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Reklamační roznosu Těšínských listů do schránek: 553 035 432.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách [www.tesin.cz](http://www.tesin.cz)



# MŠ Hrabinská září barvami a ušetří za energie

V červnu byla dokončena realizace projektu „Snížení energetické náročnosti MŠ Hrabinská Český Těšín – 5.1 a) energetické úspory (2,69 mil. Kč), 5.1 b) nucené větrání s rekuperací odpadního tepla (1,24 mil. Kč)“, na který město Český Těšín získalo dotaci z operačního programu Životní prostředí v programovém období 2014–2020 v celkové výši téměř 4 mil. Kč. Zbýlých 5,5 milionů Kč bylo dofinancováno z projektu Podpora výměny kotlů ve městě Český Těšín, okres Karviná ze Státního fondu životního prostředí. **Celkem město Český Těšín získalo téměř 9,5 milionů Kč.** Díky tomu mohla proběhnout realizace projektu a zásluhou energetických úspor bude dětem v mateřské škole tepleji. Navíc se změnil i samotný vzhled budovy, zejména díky zateplení. Děti se mohou radovat z nových prostor, které hýří barvami. Dále je celý prostor útulnější a komfortnější. Níže jsou charakterizovány dva zmiňované podprojekty:

## 1. Snížení energetické náročnosti MŠ Hrabinská Český Těšín - energetické úspory

Mateřská škola byla postavena v roce 1968 a tvoří ji pět jednopodlažních pavilonů, z nichž jeden náleží kuchyni a administrativní části. Každý pavilon má svůj vlastní vchod a ve čtyřech pavilonech se nacházejí třídy mateřské školy. Od zahájení provozu mateřské školy v 70. letech minulého století se řešila pouze běžná údržba a opravy. Významnou ztrátu tepla způsobovaly nejen staré výplně otvorů, ale také absence komplexního zateplení budovy. Proto město Český Těšín podalo žádost o dotaci do Operačního programu Životní prostředí 2014–2020, která byla schválena, a byly realizovány tyto investice do opatření na snížení tepelných ztrát:

- výměna otvorových výplní;
- zateplení obvodového pláště budovy;
- regulace otopného systému;
- rekonstrukce vnitřního osvětlení a;
- instalace vnějších žaluzií.

Realizace projektu byla plánovaná od 06/2021 a skončila 06/2022. Dotace z OPŽP je ve výši 35 %, tzn. celkem 2 694 872,30 Kč.



**Registrační číslo projektu:** CZ.05.5.18/0.0/0.0/19\_121/0011710

## 2. Snížení energetické náročnosti MŠ Hrabinská Český Těšín - nucené větrání s rekuperací odpadního tepla

Součástí opatření na snížení energetické náročnosti MŠ Hrabinská je větrání učeben s rekuperací odpadního tepla. Pro větrání daného prostoru byla navržena v rámci projektu větrací interiérová rekuperační jednotka, která je umístěná v šatně pod stropem a zakryta SDK s revizním otvorem pro výměnu filtrů. V rámci vzduchotechnické části je řešeno nucené rovnotlaké větrání pobytových místností řízené hodnotou CO<sub>2</sub> s rekuperací. VZT zajistí náhradu tepelných ztrát větráním – tepelné ztráty postupem budou hrazeny stávajícím vytápěním (radiátory). Vnitřní vzduch z učeben bude odváděn přes nasávací mřížku a následně dopraven potrubím k VZT jednotce, kde předá přes rekuperátor své teplo přívodnímu vzduchu a dále je vyveden skrz obvodovou stěnu do jednotky, kde je dle potřeby přehříván (dohříván) a dále je distribuován skrz výfukovou mřížku do větrané místnosti.

Realizace projektu byla plánovaná od 06/2021 a skončila 06/2022. Dotace z OPŽP je ve výši 70 %, tzn. celkem 1 242 446,08 Kč.

**Registrační číslo projektu:** CZ.05.5.18/0.0/0.0/19\_121/0011709

Díky realizaci obou těchto projektů došlo k naplnění Cíle 2 (nevratná dotace městům a obcím). Výzvy č. 1/2019 k předkládání žádostí o poskytnutí podpory v rámci programu na podporu výměny nevyhovujících kotlů na pevná paliva v domácnostech, úspor energie a dalších adaptačních a mitigačních opatření ve vztahu ke změně klimatu v obcích KK, MSK a ÚK. Jedná se o výzvu MŽP prostřednictvím SFŽP ČR, kterou město Český Těšín také realizuje prostřednictvím projektu Podpora výměny kotlů ve městě Český Těšín, okres Karviná. Na spolufinancování těchto projektů, tak město Český Těšín mohlo využít prostředky SFŽP, a to do výše způsobilých výdajů dle pravidel OPŽP, získané v rámci Cíle 1 (návrtná finanční výpomoc městům a obcím).

*Ing. Tereza Kovářová, projektový manažer,*

*Ing. Adéla Pietroszová, referent investic*

*Foto: Archiv Těšínské listy*

Ministerstvo životního prostředí



STÁTNÍ FOND  
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ  
ČESKÉ REPUBLIKY



EVROPSKÁ UNIE  
Evropské strukturální a investiční fondy  
Operační program Životní prostředí

## Letní škola pro mladé chovatele – Holstein Junior Team CZ

Studenti Albrechtovy střední školy se pravidelně zúčastňují soutěží, projektů i různých letních aktivit či odborných kempů. Letos v srpnu se studenti oboru agropodnikání Michaela Dvořáková a Daniel Paskuda zúčastnili Letní školy pro mladé chovatele v Poděbradech.

Akci pořádal Svaz chovatelů holštýnského skotu ve spolupráci se Svazem českého strakatého skotu a akci podpořila řada zemědělských firem i SZeS Poděbrady.

Jednalo se o tzv. fiterský kurz, tj. příprava zvířat na výstavu. Studenti se seznámili s pravidly bezpečnosti a zacházení se zvířaty. Vyzkoušeli si proceduru mytí (washing), střihání (fitting) či podestýlání (bedding), naučili se předvést zvíře



v zootechnickém postoji, zkusili si vodění zvířat v kruhu i nasazování ohlávky. Důležitým tématem bylo rovněž hodnocení exteriéru. Veškeré

činnosti i procedury školili odborníci jak z Čech, tak ze zahraničí, což pomohlo studentům získat široký přehled o bonitaci skotu.

Vyvrcholením celé akce bylo slavnostní defilé (showmanship), kde se zvířata rozdělila do tří kategorií předváděla a hodnotila stejně jako na výstavě. To vše pod přísným dohledem italského rozhodčího.

Kurz byl doplněn o odborné přednášky na téma výstavnictví, reprodukce a hodnocení krmiv přímo na žlabu a obohacen o výuku odborné angličtiny.

*Mgr. Gabriela Tramplerová, ASŠ Český Těšín*

*Foto: Archiv ASŠ Český Těšín*



# Odpoledne plné šlágrů



Na náměstí do Českého Těšína se po čtyřech letech vrátili hlavní aktéři TV Šlágr, aby roztančili zaplněné náměstí. Odpoledne začalo srdečným přivítáním diváků starostkou Gabrielou Hřebackovou, pak už patřilo pódium Petru Šiškoví, který si hned prvním songem „Hej sokoly“ podmanil celé publikum. Ten se také ujal role moderátora celého hudebního podvečeru. Stovky diváků si tak mohly své oblíbené písničky zazpívat s kapelou Black

Band, Veselá trojka či Šlágr partou. Nebo také se sólisty Karlem Peterkou, Helenou Hamplovou a Vlastou Múdríkovou, která rozzářila náměstí v Českém Těšíně nejen svými songy, ale také tradičním lidovým krojem. Celý čtyřhodinový program doprovázely úsměvy, dobrá nálada a přání, aby se všichni mohli potkat i příští rok. Tak doufejme, že nám to okolnosti umožní.

(red)

Foto: Archiv Těšínské listy





# (Ne)nápadné proměny městské památkové zóny



Bývalá SAUNA – stav před rekonstrukcí – duben 2021

V roce 2014 bylo historické centrum města, zahrnující území mezi řekou, železniční tratí, Masarykovými sady a ulicí Střelníční, prohlášeno Ministerstvem kultury ČR za Městskou památkovou zónu Český Těšín (MPZ). Výsledky zavedení plošné památkové ochrany se postupně začínají projevovat na tváři města. V některých případech jsou viditelné na první pohled, jindy se jedná o nenápadné opravy drobných prvků, které ve shonu běžných dní mohou zůstat nepovšimnuty.

V sedmém díle naší série budeme věnovat pozornost nenápadnému objektu bývalé SAUNY v Masarykových sadech. Původně přízemní objekt s šedou břizolitovou omítkou byl v revolučním období přestavěn na restauraci a zvýšen o jedno patro. Vstup do patra byl zří-

zen po vnějším ocelovém schodišti, přiloženém k boční severozápadní fasádě. Vznikl tak novodobý patrový objekt občanské vybavenosti, na obdélném půdorysu, s obloukovitou střechou a přízemními přístavbami, který je sám o sobě bez památkových hodnot. Fasády, samy bez výraznějšího architektonického členění, byly omítnuty nápadnou oranžovou omítkou. Hlavní jihozápadní fasáda byla ve střední části přízemí i patra prolomena pásem francouzských oken. Před objektem se nacházela dřevěná zastřešená restaurační zahrádka, která byla, vzhledem k ukončení činnosti původní restaurace, po několikaleté nepoužívání.

Vnější vzhled objektu prošel v minulém a letošním roce rekonstrukcí, která objekt zkultivovala. Bylo zvoleno decentní barevné řešení fasády, došlo k odstranění kabřincového obkladu soklu, nahrazení polykarbonátových výplní zábradlí bočního schodiště skleněnými deskami. Původní těžkopádná dřevěná předzahrádka byla rozebrána a nahrazena lehkou konstrukcí v kombinaci betonových laviček a květináčů, doplněných dřevoplastovou podestou. Zahrádka byla vybavena moderním nábytkem. Firemní označení provozovny SAUNA CAFE bylo provedeno novou skleněnou deskou s designovým logem. Všechny úpravy byly průběžně konzultovány s pracovníky památkové péče. Ve výsledku tak bylo zmírněno rušivé hmotové a architektonické řešení objektu v rámci historické zástav-



Bývalá SAUNA – stav po provedení prací – červenec 2022

by MPZ. Budova tak vhodně doplní vznikající „funkcionalistický koutek“ na rozhraní nábřeží Svobody a Masarykových sadů, který bude sestávat z objektu obnovené kavárny AVION, právě rekonstruované vily AURELIA a budovy bývalé celnice na ul. Hlavní 1a, jejíž rekonstrukce se připravuje. Vznikne tak důstojný vstup do české části města.

Také v tomto případě bychom rádi poděkovali majiteli objektu a investorovi za zvolený způsob rekonstrukce budovy.

Na fotografiích přinášíme srovnání stavu bývalé SAUNY před rekonstrukcí v dubnu 2021 se stavem po provedení prací v červenci 2022.

Mgr. Miroslav Morawiec,  
Odbor územního rozvoje

## Revitalizace plochy u obchodního centra na ul. Koperníkova

Před obchodním centrem na ul. Koperníkova v Českém Těšíně dojde k úpravám zpevněných ploch včetně odvodnění. Výsledkem bude plocha s nabídkou lepšího využití a rozšíření zeleně. Novým řešením dojde k úpravě dopravní infrastruktury pro obyvatele a návštěvníky přílehlého obchodního centra (obchod Hruška). Napojení zpevněné plochy bude zachováno na stávající přílehlou dopravní infrastrukturu, která v současné době zajišťuje pohyb vozidel i osob v daném místě. Rozměry upravené zpevněné plochy jsou přizpůsobeny stávajícím šířkám přílehlých chodníků, komunikací nebo schodišť. Komunikační prostor plochy je řešen bezbariérově, jsou použity snížené obruby a umožňuje bezproblémový pohyb osob s omezenou schopností pohybu. Konstrukčně je úprava zpevněné plochy řešena jako dlážděná plocha z betonové zámkové dlažby tl. 60 mm, včetně betonových obrub. V rámci stavby nebude nutno odstranit žádné vzrostlé stromy ani plošně větší křoviny. Sadové úpravy nejsou součástí tohoto záměru.

Stávající zpevněné plochy (stávající plocha, přílehlý chodník) budou v celé ploše vybourány včetně spodních konstrukcí. Před zahájením bouracích prací budou zbudovány ochranná bednění kolem stávajících stromů, které budou chránit vzrostlé stromy před fyzickým poškozením. V prvním sledu bude probíhat demontáž stávajícího mobiliáře – odpadkových košů, dekorativních betonových prvků (květináče, lavičky, ...) Následně po odstranění jednotlivých prvků bude vybourána celková stá-



vající zpevněná plocha s asfaltovým povrchem a také přílehlý chodník z betonové dlažby, to vše včetně chodníkových obrubníků. Opěrná betonová zeď bude částečně odbourána a částečně z ní budou osekány zvětřelé plochy povrchu. Do stávající výšky bude zídka dobetonována a v čelní ploše bude použita speciální chemická cementová stěrka. Nakonec na betonovou zídku bude ukotveno z bezpečnostních důvodů nové ocelové zábradlí výšky min 1,1 m. V rámci nového mobiliáře bude před vstup osazen stojan po minimálně 4 kola. Dále do vybu-

dovaných zálivů budou osazeny odpočívací lavičky pro pěší v počtu 2 kusů. Po dokončení stavby se všechny dotčené přílehlé plochy uvedou do původního stavu, po dokončení realizace zpevněné konstrukce budou provedeny jemné terénní úpravy a osetí travního semene. Navrženým řešením dojde ke zmenšení zpevněné plochy na úkor zvětšení okolních ploch zeleně, a tím i ke zkrášlení této části města Český Těšín.

Ing. Andrea Klimšová, Odbor investiční

# 31. ročník Mezinárodního divadelního festivalu Bez hranic slibuje nevšední nejen divadelní zážitky

Český Těšín/Cieszyn – Mimořádné a nevšední nejen divadelní zážitky slibuje jedenatřicátý ročník Mezinárodního divadelního festivalu Bez hranic 2022, který se letos uskuteční v Českém Těšíně a polském Cieszyně na začátku měsíce října. Do měst nad Olší se sjedou prestižní české, polské a slovenské divadelní soubory, aby se utkaly o hlavní cenu festivalu Zlomenou závoru, o jejímž nositeli tradičně rozhodují samotní návštěvníci přehlídky svými hlasy.

„Festival se letos uskuteční v termínu od 1. do 8. října 2022. Diváci se mohou například těšit na představení pražského souboru Divadla pod Palmovkou „294 statečných“, které se pyšní Cenou divadelní kritiky za poprvé uvedenou českou hru v roce 2020, a které vskutku nevšedním způsobem přistoupilo ke zpracování letos tak aktuálního tématu – atentátu na Heydricha. Rozhodně doporučujeme! Nenechte si toto jedinečné představení,

pod kterým je podepsán stále oceňovanější dramatik, herec a režisér Tomáš Dianiška, uniknout! Pozvání přijalo také brněnské divadlo Husa na provázku, které se představí s inscenací režiséra Jiřího Havelky „Gadžové jdou do nebe“, informují pořadatelé, kterými jsou českotěšínský spolek Člověk na hranici a Polsko-česko-slovenská Solidarita, nejstaršího porevolučního divadelního festivalu v republice. Spolek Kašpar z Prahy sehraje pro zdejší publikum dvě Havlovy aktovky Audience a Vernisáž. „Zážitek z intimního a intenzivního bytového divadla bude rozhodně stát za to,“ jsou přesvědčení organizátoři. Tři svá představení festivalovému publiku předvede také Těšínské divadlo. A organizátoři nezapomínají ani na malé a mladé publikum. Právě těmto budoucím generacím diváků jsou určena představení Hamlet on the Road Divadla Radost Brno či Cirkusárium Divadla Toy Machine. „V mno-

hem větší míře než obvykle budou na letošním festivalu konkurovat živým hercům loutky,“ upozorňuje na nevšední rys letošní edice programový ředitel z polské strany Janusz Legoń. V programu nechybí ani významná představení polských divadel, například varšavské divadlo Teatr Powszechny přiveze představení Bieguni nositelky Nobelovy ceny Olgy Tokarczuk v režii Michała Zadary a své zastoupení má i slovenská divadelní scéna, konkrétně Bratislavské bábkové divadlo předvede inscenaci Steny, múry, ploty.

„Bohatý doprovodný program nabídne koncerty, diskuse, výstavy. Věříme, že si z naší nabídky živé kultury vybere každý. Těšíme se na setkání se všemi,“ říkají organizátoři.

Bližší informace o programu a vstupenkách naleznou zájemci na festivalovém webu [www.borderfestival.eu](http://www.borderfestival.eu) či na stránkách organizátorů [www.cloveknahranici.eu](http://www.cloveknahranici.eu).



## 31. MEZINÁRODNÍ DIVADELNÍ FESTIVAL BEZ HRANIC ČESKÝ TĚŠÍN/CIESZYN 1.-8.10.2022 31. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL TEATRALNY BEZ GRANIC

**1.10.2022 - 17.00 hod. Teatr im. Adama Mickiewicza Cieszyn**  
**BIEGUNI - Teatr Powszechny Warszawa**

**2.10.2022 - 14 hod. Teatr im. Adama Mickiewicza Cieszyn**  
**STRASZKI - Teatr Gry i Ludzie**

**2.10.2022 - 16 hod. Těšínské divadlo Český Těšín**  
**BARVY/BARWY - Loutková scéna Bajka**

**2.10.2022 - 17.30 hod. Těšínské divadlo Český Těšín**  
**SZKLANA menażeria - Scena Polska Těšínského divadla**

**2.10.2022 - 19.30 hod. KaSS „Střelnice“ Český Těšín**  
**GADŽOVÉ JDOU DO NEBE - Husa na provázku Brno**

**3.10.2022 - 17.30 hod. Teatr im. Adama Mickiewicza Cieszyn**  
**SZTUKA INTONACJI - Teatr Dramatyczny Warszawa**

**4.10.2022 - 10.00 hod. KaSS „Střelnice“ Český Těšín**  
**HAMLET OD THE ROAD - Divadlo Radost Brno**

**4.10.2022 - 12.00 hod. Teatr im. Adama Mickiewicza Cieszyn**  
**PRÍBEHY STIEN - Bratislavské bábkové divadlo**

**5.10.2022 - 19.00 hod. Bývalá synagoga (Klub PZKO),**  
**Božkova ul. Český Těšín**  
**RG& Robert Więckiewicz Planet LEM - koncert**

**6.10.2022 - 11.00 hod. Teatr im. Adama Mickiewicza Cieszyn**  
**BALLADYNA - Teatr Łalki i Aktora Opole**

**6.10.2022 - 15.00 hod. Kavárna a čítárna Avion Český Těšín**  
**CIRKUSÁRIUM - Divadlo Toy Machine - představení pro děti a výtvarné dílny**

**6.10.2022 - 17 hod. Těšínské divadlo Český Těšín**  
**R.U.R - Buchty a loutky Praha**

**6.10.2022 - 20 hod. Cieszyński Ośrodek Kultury Dom**  
**Narodowy Cieszyn**

**TRICOLOR - koncert**

**7.10.2022 - 17 hod. Těšínské divadlo Český Těšín**  
**AUDIENCE/VERNISÁŽ - Spolek Kašpar Praha**

**7.10.2022 - 18.00 hod. KaSS „Střelnice“ Český Těšín**  
**ČTENÍ KE KAFI - Divadlo MALÉHRÝ Brno**

**8.10.2022 - 17.30 hod. Těšínské divadlo Český Těšín**  
**MILUJI TĚ, ALE - Česká scéna Těšínského divadla Český Těšín**

**8.10.2022 - 17.30 hod. Teatr im. Adama Mickiewicza Cieszyn**  
**294 statečných - Divadlo pod Palmovkou Praha**



# ŘÍJEN

2022

## **MĚSTSKÁ KNIHOVNA**

AKROPOL

ČÍTÁRNA A KAVÁRNA AVION

## **KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ STŘEDISKO**

STŘELNICE

KINO CENTRAL

## **SVČ AMOS**

## **SPRÁVA ÚČELOVÝCH ZAŘÍZENÍ**

## **MUZEUM TĚŠÍNSKA**

ARCHEOPARK CHOTĚBUZ-PODOBORA

## **TĚŠÍNSKÉ DIVADLO**

KULTURNÍ MĚSÍČNÍK

## MEZINÁRODNÍ DEKÁDA VARHANNÍ, KOMORNÍ HUDBY A SBOROVÉHO ZPĚVU

I v letošním roce jsme pro Vás připravili cyklus deseti jedinečných koncertů vážné hudby v chrámech a kostelích Českého Těšína a polského Cieszyna. Těšit se můžete například na „Poctu velkým hlasům“ v podání multiinstrumentalisty Martina Chodúra, „Labyrint světa a ráj srdce pro varhany a recitátora“ v podání Tomáše Pindora a Lukáše Hurníka, dále PS Slezan při KaSS „Střelnice“ a uskupení Fama Quartet. Zahajovací koncert proběhne 12. října v 19:00 hodin v kostele Nejsvětějšího srdce Ježíšova v Masarykových sadech, kde vystoupí komorní orchestr Camerata Janáček s varhaníkem Lukášem Hurtíkem na nějž jste srdečně zváni. Srdečně Vás tímto zveme k prožití jedinečné atmosféry koncertů českých a polských interpretů, ve kterých se mísí díla klasiků i současných tvůrců.



Festival je podpořen dotací z Programu podpory aktivit v oblasti kultury v Moravskoslezském kraji na rok 2022.

12. 10.

21. 10.

Český Těšín  
Cieszyn

## SOPOLEČENSKÁ SETKÁNÍ

### TĚŠÍNSKÁ TANČÍRNA

Těšínská tančírna je určena pro milovníky tance, absolventy tanečních kurzů, manželské páry a přátelské dvojice.

Vstupné: 150 Kč  
Studenti: 80 Kč

16. 10.

17:00

sál KaSS  
„Střelnice“

### HITY PRO KAŽDÉHO

Taneční večírek v jazzklubu Vás opět zve do víru tanečních hitů 90. let. Nenechte si ujít jedinečný zvuk a zážitek z večírku, který nás přenesne do éry nestárnoucí muziky. Na opravdové klasické vinylové desky totiž k tanci a poslechu bude hrát DJ JOHNNY z A1-Rock.eu.

Vstupné: 100 Kč

21. 10.

20:00

Jazzklub  
na Střelnici

## PŘEDSTAVENÍ

### DRUHÁ NÁHODA A HOSTÉ

Country-rock-folk-popová kapela z Těšínského Slezska zve všechny příznivce pohodové hudby a dobré nálady na svůj koncert s hostující kapelou Countrybazar.

Vstupné: 120 Kč

7. 10.

20:00

Jazzklub  
na Střelnici

### CESTOPISNÁ PŘEDNÁŠKA: Poutí k branám Orientu

Více než 2000 kilometrů v nohách a jeden splněný sen - dojít pěšky do Asie. Nicolette Havlová se vydala jen s šesti kily na zádech z rodného Havířova až do tureckého Istanbulu. Jaké to je být osamocen v horách, (ne)nechat se provdat na rumunsko-srbských hranicích a spoustu dalšího se dozvíte na přednášce popisující 104 dní dlouhé putování.

Vstupenky jsou již v předprodeji na [www.kassct.cz](http://www.kassct.cz) nebo na pokladně KaSS „Střelnice“.

Vstupné: 100 Kč

13. 10.

18:00

Jazzklub  
na Střelnici

### PINDUR

Koncert kapely PINDur z Českého Těšína. K tanci a poslechu živě hrají nejoblíbenější české i zahraniční hity.

Vstupné: 100 Kč

14. 10.

20:00

Jazzklub  
na Střelnici

### POHÁDKOVÁ NEDĚLE:

#### KAŠPÁREK A DRÁK

Rytmizující dynamická pohádka z hudebního království. Kašpárek nenechá na holičkách prince a v boji s nebezpečným drakem a lstivým černokněžníkem pomůže zachránit princeznu. Konec dobrý, všechno dobré. V pohádce vystupují dva herci, jeden drak a loutky Kašpárka a princezny. Uvádí divadlo Koráb.

Vstupné: 70 Kč

Předprodej od 3. 10. 2022

23. 10.

15:00

sál KaSS  
„Střelnice“

## NOVÉ ZÁJMOVÉ AKTIVITY V KASS „STŘELNICE“

Od září jsme pro Vás připravili tyto kurzy a zájmové aktivity.

### PRO AM - LATINA

Výuka latinskoamerických tanců s profesionálními tanečníky.

Kdy: Každou středu od 14. 9. 2022 - 7. 12. 2022, v 19:45 hod.

Kurz: 12 lekcí po 60 min.

Kurzovné: 5 400 Kč/ osoba/ kurz

### SENIOR DANCE

Lekce pro seniory jsou mnohem více než jen způsob, jak podpořit společenský život.

Kdy: Každou středu od 14. 9. 2022 - 7. 12. 2022, v 18:45 hod.

Kurz: 12 lekcí po 60 min.

Kurzovné: 2 400 Kč/ osoba/ kurz

### BABY DANCE taneční kurz pro nejmenší 4 - 7 let

Pro chlapce a děvčata od 4 do 7 let, které baví pohyb a mají zájem se dále rozvíjet v tanečních dovednostech.

Kdy: Každé pondělí od 19. 9. 2022 - 12. 12. 2022, od 15:30 hod.

Kurz: výuka 1 x týdně po 45 min.

Kurzovné: 1 500 Kč/ osoba/ kurz

### TANEC PRO DĚTI od 7 let a více

Bude-li se Vaše dítě chtít věnovat tanci, třeba i na soutěžní úrovni, je pro ně tento kurz výborným startem.

Kdy: Každé pondělí od 19. 9. 2022 - 12. 12. 2022, od 16:15 hod.

Kurz: výuka 1 x týdně po 5 min.

Kurzovné: 1 500 Kč/ osoba/ kurz

### ROVNÁ ZÁDA JSOU COOL!

Bolesti zad a kloubů trápí většinu z nás. Především se jim dá pravidelným cvičením a protahováním. Cvičení je ideální prevencí proti bolestem zad.

Kdy: Každou středu od 18:30 hod.

Permanentka: 1 000 Kč/ 10 lekcí

Jednorázový vstup: 150 Kč

### CVIČENÍ PRO ZDRAVÉ TĚLO

Správné držení těla, uvolnění od bolesti zad, aktivace pánevního dna, zpevnění středu těla, uvolnění od bolesti svalů, práce s chodidlem, zvýšení rozsahu pohybu a správné dýchání.

Kdy: Každou středu od 19:30 hod.

Permanentka: 1 000 Kč/ 10 lekcí

Jednorázový vstup: 150 Kč



# 10

říjen 2022

# KINO CENTRAL

Štefánikova 17/27, Český Těšín



## Připravujeme pro Vás premiéry filmů:

\* změna programu vyhrazena

\*\* Aktuální program naleznete na [www.kinotesin.cz](http://www.kinotesin.cz)

### PERINBABA A DVA SVĚTY

Pohádka, Slovensko, 2022

od  
**6. 10.**

### ŠOUMEN KROKODÝL

Animovaný / Dobrodružný / Rodinný, USA, 2022, dabing

od  
**20. 10.**

### HALLOWEEN KONČÍ

Horor / Thriller, USA, 2022, titulky

od  
**13. 10.**

### BLACK ADAM

Akční / Sci-Fi, USA, 2022, titulky

od  
**20. 10.**

### CIRKUS MAXIMUM

Komedie, Česko, 2022

od  
**13. 10.**

### ŽÁBLOVA KOŘIST

Horor / Thriller, USA, 2022, 93 min., titulky

od  
**27. 10.**

### VÁLEČNICE

Akční / Drama / Historický, USA / Kanada, 2022, titulky

od  
**13. 10.**

### PRINC MAMÁNEK

Pohádka, Česko, 2022, 100 min.

od  
**27. 10.**

[www.kinotesin.cz](http://www.kinotesin.cz)



## MUZEUM TĚŠÍNSKA

### HISTORICKÁ BUDOVA MUZEA TĚŠÍNSKA

Hlavní třída 115/15, Český Těšín

[ceskytesin@muzeumct.cz](mailto:ceskytesin@muzeumct.cz)

+420 558 711 866

[www.muzeumct.cz](http://www.muzeumct.cz)

ÚT-PÁ 8:00-16:00 | SO-NE 9:00-17:00

### ARCHEOPARK CHOTĚBUZ-PODOBORA

Karvinská 455, Chotěbuz

+420 552 309 133

[archeopark@muzeumct.cz](mailto:archeopark@muzeumct.cz)

[www.archeoparkchotebuz.cz](http://www.archeoparkchotebuz.cz), [www.muzeumct.cz](http://www.muzeumct.cz)

ÚT-PÁ 8:00-16:00 | SO-NE 9:00-17:00



ŘÍJEN  
2022

# Program Městské knihovny a Čítárny a kavárny AVION

## AKCE\*

**03.-09. 10.**

**TÝDEN KNIHOVEN / UDRŽITELNOST V KNIHOVNÁCH**

**#udrzitelnostvknihovnach**

**22** týden knihoven

## AKCE PRO Dospělé:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>01</b><br>SOBOTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>8:00<br/>12:00</b>  |
| <b>Městská knihovna HAVLÍČKOVA ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
| <b>CHCI K TOBĚ DOMŮ! TVÁ KNIHA ZABÍRZ MNIE DO DOMU! TWOJA KSIĄŻKA</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Burza knih zdarma pro dospělé i děti. Přijďte si vybrat tu svou.                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| <b>04</b><br>ÚTERÝ                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>17:00</b>           |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| <b>TROSEČNÍKEM V DRSNÉ PŘÍRODĚ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Přednáška Jaroslava Pavličky, českého polárníka, cestovatele a spisovatele. Na Antarktidě vybudoval českou polárníkovou stanicí Eco – Nelson. Pořádá Místní skupina ČKA Český Těšín.                                                                                                        |                        |
| <b>06</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>16:00<br/>18:00</b> |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
| <b>INFORMACE JSOU JAKO JAHODY BUĎME PŘI JEJICH VÝBĚRU A KONZUMACI OBEZŘETNÍ BESEDA S TELEVIZNÍ MODERÁTOROU</b>                                                                                                                                                                                                        |                        |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Přiblíží práci moderátora s informacemi před zveřejněním v médiích, ze kterých relevantních zdrojů vychází, jak je ověřuje, zpracovává a vyhodnocuje. Projekt Nadace OSF.<br><b>Lektor:</b> Tereza Krumpolcová, redaktorka Redakce zpravodajství České televize televizního studia Ostrava. |                        |
| <b>07</b><br>PÁTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>17:00</b>           |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| <b>JAZZ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
| <b>Vstupné:</b> 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč<br>Jazzový koncert Triu Petra Litwory a jeho hostů. televizního studia Ostrava.                                                                                                                                                                                  |                        |

## AKCE PRO DĚTI:

|                                                                                                                                                                                                   |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>04</b><br>ÚTERÝ                                                                                                                                                                                | <b>13:00<br/>16:00</b>       |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                             |                              |
| <b>WORKSHOP: OBAL KNIHU!</b>                                                                                                                                                                      |                              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Dejte své oblíbené knize nový, lepší vzhled!                                                                                                                            |                              |
| <b>06</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                              | <b>dopoledne i odpoledne</b> |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                             |                              |
| <b>RANDE NASLEPO</b>                                                                                                                                                                              |                              |
| Chtěli byste si přečíst například dobrodružnou knihu, ale nevíte jakou? Nechte si poradit od nás a zkuste rande naslepo s dětským oddělením. Srdečně zveme!                                       |                              |
| <b>08</b><br>SOBOTA                                                                                                                                                                               | <b>8:00<br/>12:00</b>        |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                             |                              |
| <b>HRAVÉ DOPOLEDNE PRO CELOU RODINU</b>                                                                                                                                                           |                              |
| Zpíjme si s sobotou hraním různých her. Vybrat si můžete například z deskové hry Dixit nebo zkusit chodník s kamínky.                                                                             |                              |
| <b>03.-07. 10.</b>                                                                                                                                                                                |                              |
| <b>Městská knihovna HAVLÍČKOVA ul.</b>                                                                                                                                                            |                              |
| <b>OBRÁZKOVÁ KNÍŽKA (KAMISHIBAI)</b>                                                                                                                                                              |                              |
| Zpíjme si s sobotou hraním různých her. Vybrat si můžete například z deskové hry Dixit nebo zkusit chodník s kamínky.                                                                             |                              |
| <b>03.-07. 10.</b>                                                                                                                                                                                |                              |
| <b>Městská knihovna HAVLÍČKOVA ul.</b>                                                                                                                                                            |                              |
| <b>ZVOL SI INFO</b>                                                                                                                                                                               |                              |
| Beseda o informacích a dezinformacích pro žáky II. stupně ZŠ. Přesné datum a čas bude upřesněno, bližší informace poskytneme na tel. 558 731 805 nebo emailu havlickova.detske@knihovnatyresin.cz |                              |
| <b>03.-14. 10.</b>                                                                                                                                                                                |                              |
| <b>VŽDY ODPOLEDNE</b>                                                                                                                                                                             |                              |
| <b>Městská knihovna SLOVENSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                             |                              |
| <b>KAMARÁD JSEM S PASTELKAMI, PŘÍBĚH KRESLÍM SPOLU S VÁMI: ONDŘEJ SEKORA</b>                                                                                                                      |                              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Přijďte na další pokračování výtvarné dílny věnované nejen mravenici Ferdy.                                                                                             |                              |

## DALŠÍ AKCE PRO Dospělé:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>27</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>17:00</b> |
| <b>Městská knihovna HAVLÍČKOVA ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                           |              |
| <b>POZOR! 10-21. ŘÍJNA KNIHOVNA NA HAVLÍČKOVĚ ULICI UZAVŘENA Z DŮVODU REVIZE KNIHOVNÍHO FONDU</b>                                                                                                                                                                                |              |
| <b>Děkujeme za pochopení.</b><br>Vypůjčené knihy můžete vrátit do bibliotekřičky na Ostravské ul., k půjčování jsou vám k dispozici knihovny na Ostravské a Slovenské ul.                                                                                                        |              |
| <b>10</b><br>PONDĚLÍ                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>17:00</b> |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |              |
| <b>DYSKUSIJNÝ KLUB CZYTELNIKŮV</b>                                                                                                                                                                                                                                               |              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Spotkanie dla wszystkich miłośników czytania książek i dyskusowania o nich z innymi czytelnikami.                                                                                                                                                      |              |
| <b>11</b><br>ÚTERÝ                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>16:30</b> |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |              |
| <b>KINEDOK: NÁMOŘNÍK</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
| <b>Vstupné:</b> 20 Kč<br>Promítání dokumentárního filmu v rámci projektu KINEDOK. Životopisný portrét osmdesátiletého námořníka Paula Johnstone, který na sklonku svého života hledá odpověď na otázku, kde je hranice mezi sobectvím a svobodou.                                |              |
| <b>13</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>16:30</b> |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |              |
| <b>DIALOG KOLORŮV</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Křest sbírky poezie Marka Słowaczka. Čte Bogdan Kokotek. Pořádá Kongres Polaků ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín.                                                                                                                         |              |
| <b>19</b><br>STŘEDA                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>15:00</b> |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| <b>LITERÁRNÍ KAVÁRNA NEJEN PRO SENIORY</b>                                                                                                                                                                                                                                       |              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>15. října – Světový den žijících žen na venkově. Knihy o ženách a pro ženy. Posezení u kávy s knihou.                                                                                                                                                  |              |
| <b>20</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>17:00</b> |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |              |
| <b>PETR FEJK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |              |
| <b>Vstupné:</b> 100 Kč, pro členy klubu AKROPOL 80 Kč<br>Autorské čtení z knihy Jak se dělá zoo bývalého dlouholetého ředitele Zoo Praha Petra Fejka. Součástí talk show je i projekce unikátních fotografií, autogramiáda a prodej knihy.                                       |              |
| <b>25</b><br>ÚTERÝ                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>17:00</b> |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |              |
| <b>ALEŠ PALÁN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |              |
| <b>Vstupné:</b> 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč<br>Beseda s novinářem, publicistou a spisovatelem Alešem Palánem, autorem knih Raději zešileť v divočině (Kniha roku ankety Lidových novin 2018), Brno (Magnezia Litera 2017), Rady pánu Bohu, jak vylepšit svět a dalších. |              |

|                                                                                                                                                                |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>27</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                           | <b>17:00</b> |
| <b>Městská knihovna HAVLÍČKOVA ul.</b>                                                                                                                         |              |
| <b>OCHUTNEJ MĚ/ POSMAKUJ MNIE</b>                                                                                                                              |              |
| <b>Vstupné:</b> 40 Kč<br>Kulinářské setkání na téma: podzimní lahůdky. Kuchařské knihy zdarma! Rezervujte si, prosím, místa.                                   |              |
| <b>do 31. 10.</b>                                                                                                                                              |              |
| <b>Městská knihovna SLOVENSKÁ ul.</b>                                                                                                                          |              |
| <b>TADY SE TVOŘÍ: MALUJ JAKO SURREALISTA</b>                                                                                                                   |              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Malujeme jako... Marie Čermínová? Že vám to nic neříká? A co takhle Toyen? Zkuste tvořit surrealisticky, zapojte svou představivost! |              |

## VÝSTAVY:

|                                                                                                                                        |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>2.-29. 10.</b>                                                                                                                      | <b>AVION</b><br>ČÍTÁRNA A KAVÁRNA |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                         |                                   |
| <b>JIRÍ ŠTRÉBL</b>                                                                                                                     |                                   |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Výstava herce a fotografa Jiřího Štrébela. Akce v rámci Mezinárodního divadelního festivalu Bez hranic.      |                                   |
| <b>do 30. 10.</b>                                                                                                                      |                                   |
| <b>Městská knihovna SLOVENSKÁ ul.</b>                                                                                                  |                                   |
| <b>MATURITY MMXXII</b>                                                                                                                 |                                   |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Výstava představuje vybrané maturitní práce studentů Střední umělecké školy v Ostravě oboru Grafický design. |                                   |

## DALŠÍ AKCE PRO DĚTI:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>13</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>16:00</b> |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
| <b>TŘÍDNÍ SCHŮZKA ŠKOLY NARUBY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| Zveme všechny účastníky Školy naruby na výběr nejnovějších knih!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              |
| <b>Městská knihovna HAVLÍČKOVA ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |
| <b>BOOKSTART – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma, rezervace míst nutná<br><b>24. 10., pondělí 10:00</b><br><b>KLUB „MEDVÍDĚ“</b><br>Pro rodiče s dětmi do 3 let. Čtení, hry, tvoření a aktivity pro nejmenší. Informace, rady pro rodiče.<br><b>27. 10., čtvrtek 16:00</b><br><b>KLUB „LVÍČATA“</b><br>Pro rodiče s dětmi 3-6 let. Čtení, vyprávění o příbězích a podle obrázku, pohybovky. Informace, rady pro rodiče. |              |
| <b>17.-27. 10.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
| <b>VŽDY ODPOLEDNE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
| <b>Městská knihovna SLOVENSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
| <b>LISTUJEME V KNIŽE PŘÍRODY: STŘEDOVĚKÝ DEN STROMŮ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |              |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Připomeneme si význam stromů a jejich krásu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |



ŘÍJEN  
2022

# AKROPOL

AKTIVITY ROZUM POHYB LIDÉ

Aktivity pro seniory Klubu AKROPOL organizuje Městská knihovna, Domov pro seniory, Městský úřad (Odbor sociální péče, Odbor školství a kultury), Klub přátel výtvarného umění, TRIANON z.s, KaSS, Charitní centrum pro seniory, Slezská diakonie.

Členem Klubu AKROPOL se může stát každý občan Českého Těšína seniorského věku. Průkaz člena je možno obdržet v Městské knihovně Český Těšín, na Ostravské ul.

AKCE\*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>05</b><br>STŘEDA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | 14:00          |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                |
| <b>KLUBOVÁ STŘEDA KPVU</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |                |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Klubové setkání s prezentací umělců a umění z výtvarného světa. Promítání zajímavých filmů a vzpomínkových fotografií z cest klubu. Pořádá Klub přátel výtvarného umění.                                                                                                                                                    |                                                                                   |                |
| <b>06</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 16:00<br>18:00 |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                |
| <b>INFORMACE JSOU JAKO JAHODY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |                |
| <b>BUĎME PŘI JEJICH VÝBĚRU A KONZUMACI OBEZŘETNÍ BESEDA S TELEVIZNÍ MODERÁTOROU</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Přiblíží práci moderátora s informacemi před zveřejněním v médiích, ze kterých relevantních zdrojů vychází, jak je ověřuje, zpracovává a vyhodnocuje. Projekt Nadace OSF <b>Lektor:</b> Tereza Krumpalová, redaktorka Redakce zpravodajství České televize televizního studia Ostrava. Pořádá Městská knihovna Český Těšín. |                                                                                   |                |
| <b>07</b><br>PÁTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>„AVION“</b><br>ČITÁRNA A KAVÁRNA                                               | 17:00          |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                |
| <b>JAZZ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |                |
| <b>Vstupné:</b> 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč<br>Jazzový koncert Tria Petra Litwory a jeho hostů. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                |

\* Změna programu vyhrazena.  
[www.knihovnatesin.cz](http://www.knihovnatesin.cz)  
[studovna@knihovnatesin.cz](mailto:studovna@knihovnatesin.cz)  
 tel.: 558 746 950



**MĚSTSKÁ KNIHOVNA  
ČESKÝ TĚŠÍN**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>18</b><br>ÚTERÝ                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |       |
| <b>VLAKOVÝ ZÁJEZD DO KOPŘIVNICE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                   |       |
| Návštěva Šustalovy vily – sídla Lašského muzea – nová expozice Dany a Emila Zátokových, Muzea Fojetství. Pro zájemce možnost návštěvy Technického muzea Tatra a Slovenské strely. <b>Sraz</b> v 6:25 na vlak. nádraží v ČT, <b>odjezd</b> os. vlakem směr Studénka v 6:41. Pořádá Klub přátel výtvarného umění. |                                                                                   |       |
| <b>19</b><br>STŘEDA                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 15:00 |
| <b>Městská knihovna OSTRAVSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |       |
| <b>LITERÁRNÍ KAVÁRNA NEJEN PRO SENIORY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |       |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>15. října – Světový den žijících žen na venkově. Knihy o ženách a pro ženy. Posezení u kávy s knihou. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.                                                                                                                                            |                                                                                   |       |
| <b>20</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>KINO CENTRAL</b>                                                               | 10:00 |
| <b>KINO SENIOR – ZTRACENÍ V RÁJI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |       |
| <b>Vstupné:</b> 50 Kč<br>Komedialní road – movie o střetu dvou světů i dvou generací.                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                   |       |
| <b>20</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>„AVION“</b><br>ČITÁRNA A KAVÁRNA                                               | 17:00 |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |       |
| <b>PETR FEJK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |       |
| <b>Vstupné:</b> 100 Kč, pro členy klubu AKROPOL 80 Kč<br>Autorské čtení z knihy <i>Jak se dělá zoo</i> bývalého dlouholetého ředitele Zoo Praha Petra Fejka. Součástí talk show je i projekce unikátních fotografií, autogramiáda a prodej knihy. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.                          |                                                                                   |       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>27</b><br>ČTVRTEK                                                                                                                                                                                                                                                    |    | 17:00          |
| <b>Městská knihovna HAVLÍČKOVA ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |                |
| <b>OCHUTNEJ MĚ/ POSMAKUJ MNIE</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |                |
| <b>Vstupné:</b> 40 Kč<br>Kulinařské setkání na téma: podzimní lahůdky. Kuchařské knihy zdarma! Rezervujte si, prosím, místa. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.                                                                                                       |                                                                                       |                |
| do 31. 10.                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       |                |
|                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |                |
| <b>Městská knihovna SLOVENSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |                |
| <b>TADY SE TVOŘÍ: MALUJ JAKO SURREALISTA</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                       |                |
| <b>Vstupné:</b> zdarma<br>Malujeme jako... Marie Čermínová? Že vám to nic neříká? A co takhle Toyen? Zkuste tvořit surrealisticky, zapojte svou představivost! Přiložené publikace vám pomohou načerpat správnou tvůrčí atmosféru. Pořádá Městská knihovna Český Těšín. |                                                                                       |                |
| <b>3. 10.</b><br><b>17. 10.</b><br><b>31. 10.</b><br>PONDĚLÍ                                                                                                                                                                                                            |  | 10:30<br>12:00 |
| <b>Městská knihovna SLOVENSKÁ ul.</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |                |
| <b>XI. ROČNÍK VIRTUÁLNÍ UNIVERZITY TŘETÍHO VĚKU, zimní semestr ARMÉNIE BLÍZKÁ I VZDÁLENÁ</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                       |                |
| Blíží informace a přihlášky: Lenka Franková, tel.: 558 741 548, e-mail: <a href="mailto:svibice@knihovnatesin.cz">svibice@knihovnatesin.cz</a> . Pořádá Městská knihovna Český Těšín.                                                                                   |                                                                                       |                |
| <b>25</b><br>ÚTERÝ                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>„AVION“</b><br>ČITÁRNA A KAVÁRNA                                                   | 17:00          |
| <b>Čítárna a kavárna Avion</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                       |                |
| <b>ALEŠ PALÁN</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |                |
| <b>Vstupné:</b> 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč<br>Beseda s novinářem, publicistou a spisovatelem Alešem Palánem.                                                                                                                                                  |                                                                                       |                |



**amos**  
SVČ Český Těšín

## 8 WORKSHOPY NA CESTÁCH – TROJVES/TRÓJWIEŚ – PERLA SLEZSKÝCH BESKYD

8. 10., 8.00 hod., Autobusové stanoviště Český Těšín

Po stopách tradic horalů – Koniaków, Istebna, Jaworzynka.

Navštívíme: Trojmezí – Jaworzynka, Muzeum krajky – Koniaków, Centrum salašnictví – Koniaków, Muzeum Zbyszka Wałacha a jeho hudební nástroje a GOK Istebna.

**Cena: 200 Kč. Informace a přihlášky: Šárka Godulová, tel.: 774 730 038**

Workshopy na cestách jsou součástí projektu Těšínský folklórní podzim.

Akce je pořádána za finanční podpory Moravskoslezského kraje a Města Český Těšín.



ČESKÝ TĚŠÍN



**TĚŠÍNSKÝ**  
*folklórní*  
**podzim**

## 8 SOBOTA V AMOSU

8. 10., 9.00–12.00 hod., SVČ Amos

Tři workshopy se zkušenými lektory: **HRNČÍŘSKÉ ŘEMESLO • DRÁTKOVÁNÍ • KYNUTÉ TĚSTO**

Informace o všech workshopech na tel.: 703 895 546 – Michaela Gańczarczyková.

Na všechny aktivity v rámci akce Sobota v Amosu přihlášení on-line na webové stránce do 5. 10. 2022. Platba na místě před začátkem akce.

## 21 MAGICKÝ HALLOWEEN

21. 10., 17.00–19.00 hod., SVČ Amos

Halloween již neodmyslitelně patří k říjnu – dlabání dýní, strašidla, tajemná atmosféra, obloha prozářena tisíci světýlek. Oslavte jej s námi a zažijte ten jedinečný magický Halloween v Amosu! Vlastní kostýmy vítány.



## 26 IVONA ONDRUŠKOVÁ — OLEJOMALBY

26. 10., 17.00 hod., Galerie CFTS SVČ Amos

Vernisáž výstavy obrazů Ivony Ondruškové – významné výtvarnice těšínského regionu, která se věnuje především olejomalbě. Ve své tvorbě vyzkoušela různé žánry a techniky – malovala na sklo či na hedvábí, vyráběla i šperky. Vystavuje doma i v zahraničí. Výstava potrvá do 25. 11. 2022. Galerie otevřena: pondělí – pátek 9.00–17.00 hod.



»» připravujeme »»

12. 11. Děcky krojovy bal »» 25. 11. Advent v Těšině

**www.svcamos.cz**

Středisko volného času Amos || Frýdecká 690/32, Český Těšín

ŘÍJEN 2022





TĚŠÍNSKÉ  
DIVADLO

ČESKÁ SCÉNA  
+420 734 263 918 / obchodni@tdivadlo.cz  
SCENA POLSKA  
+420 604 616 330 / scenapolska@tdivadlo.cz  
BAJKA  
+420 725 781 299 / bajka@tdivadlo.cz

[www.tdivadlo.cz](http://www.tdivadlo.cz)

## Renata Putzlacher o spektaklu „Krzywy kościół“

**Wraca Pani do naszego teatru jako współrealizatorka spektaklu „Krzywy kościół“ wg powieści Karin Lednickiej. Kiedy pojawił się pomysł tej realizacji na deskach Sceny Polskiej?**

Pierwszy tom „Šikmého kostela“ kupiłam od razu po jego wydaniu w 2020 roku. Karin Lednická urodziła się w Karwinie, ja też i po przeczytaniu książki napisałam do niej. Tyle było książek o górnikach, a tu objawił się także świat kobiecy. Uświadomiłam sobie, jakie trudne było życie wdów i sierot po górnikach nie tylko w XIX wieku. To był początek pandemii, odwiedziłam starą Karwinę z mamą i wtedy pojawił się pomysł, że przygotuję tłumaczenie i dramatyzację tego tomu. Chciałam, żeby powieść poznali polscy widzowie, było to też pragnieniem autorki. Czeska premiera miała się

odbyć w Teatrze im. P. Bezruča w Ostrawie, a polska z okazji 70. jubileuszu Sceny Polskiej w 2021 roku. Pandemia skomplikowała te plany i premierę przełożono na październik 2022.

**Reżyserem spektaklu będzie Radovan Lipus, z którym współrealizowała już Pani w 2004 roku cieszące się wielkim powodzeniem „Těšínské niebo“.**

Cieszymy się, że po 3 następnych spektaklach, wystawionych na Morawach i w Czechach, wracamy na nasz Śląsk Cieszyński. „Niebo” powstawało w radosnych okolicznościach, dziś żyjemy w niełatwych czasach, ale świadomość tego, że naszym przodkom żyło się o wiele trudniej, może pozwoli nam godnie znieść ten czas. O tym też chcemy opowiedzieć w naszym spektaklu.



**MILUJU TĚ, ALE... / ČESKÁ SCÉNA**

**Režie** Roman Meluzín

**Premiéra** 8/10/2022, 17:30, Těšínské divadlo

**Vstupenky** [www.tdivadlo.cz/program](http://www.tdivadlo.cz/program)

Připravte se na rozpustilou a jedinečnou hudební jízdu a taky trochu na slalom ve vztazích mezi mužem a ženou. Čtyři mladí lidé se nervózně připravují na svou první schůzku, na které samozřejmě chtějí udělat ten nejlepší dojem. A pak již sledujeme rychlý „průlet životem“ od budování vztahu, svatby, manželství přes problémy s tchyní a tchánem, trable s dětmi, únavu ze stereotypu až po vztahy v pozdním věku. Každý divák už některou ze situací odehrávajících se na jevišti osobně zažil nebo byl alespoň svědkem takovýchto střetů u svých přátel či známých. Autoři s obdivuhodným smyslem pro přesné dávkování humoru, satiry a hudby vytvořili laskavě nostalgickou komedii, která je úžasně vtipná a přitom velice lidská.



**KRZYWY KOŚCIÓŁ / SCENA POLSKA**

**Reżyseria** Radovan Lipus

**Premiera** 22/10/2022, 17:30, Teatr Cieszyński

**Bilety** [www.tdivadlo.cz/program](http://www.tdivadlo.cz/program)

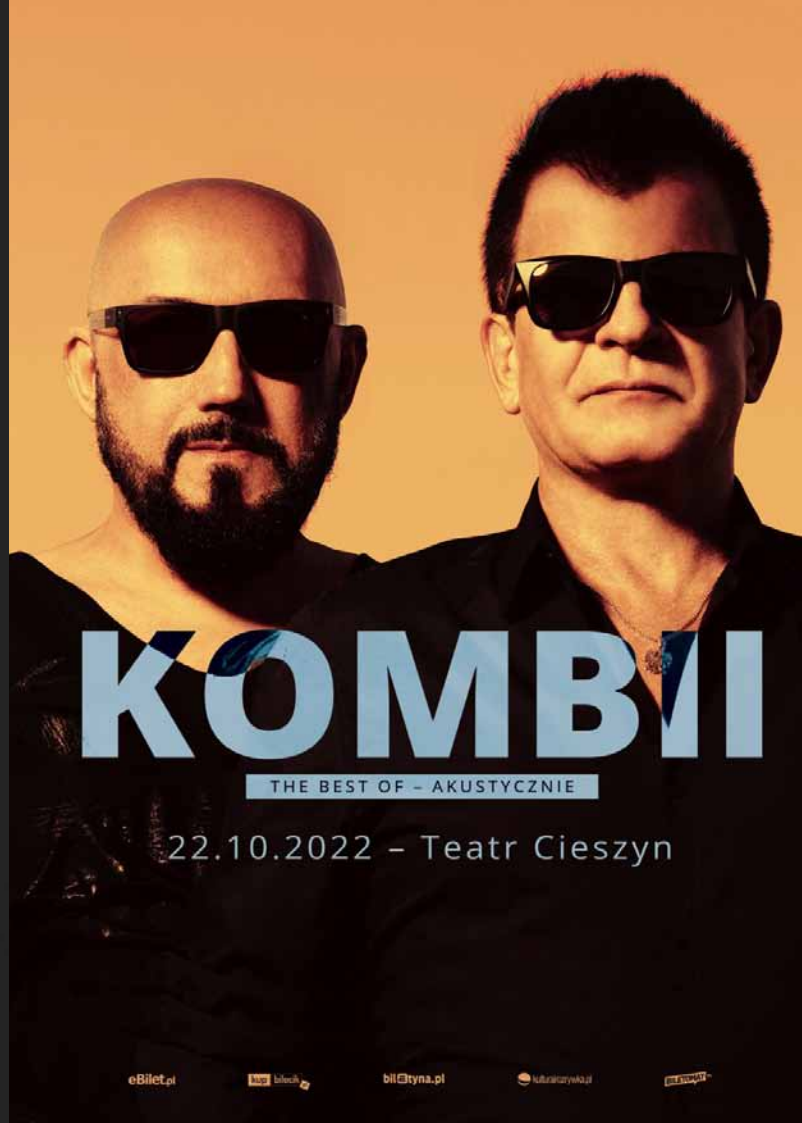
„Karwina... Dawna wieś, słynąca z zielonych pastwisk porośniętych soczystą trawą. Kiedy odkryto w tej okolicy bogate złoża węgla, zniknęły z tego krajobrazu krowy, a na urodzajnych gruntach i łąkach zaczęły wyrastać wieże szybowe. Dzwon na wieży kościoła świętego Piotra z Alkantary brzmiał tu, zanim krajobraz Karwiny zaczął się zmieniać. Wieża kościelna też jest już inna. Ta pierwotna była wysoka, strzelista i mogłaby w każdej chwili runąć, bo tam, głęboko pod ziemią, która czasem się trzęsie, pracują w dzień i w nocy górnicy”. W Karwinie urodziła się Karin Lednická, autorka wysoko cenionego przez krytyków i czytelników „Krzywego kościoła”, a także Renata Putzlacher, autorka dramatyzacji pierwszej części zapowiadanej powieściowej trylogii.

## "A to Polska właśnie"

Koncert Zespołu Pieśni i Tańca  
"Śląsk" im. Stanisława Hadyny



21. 10. 2022, 18:00



## KOMBII

THE BEST OF – AKUSTYCZNIE

22.10.2022 – Teatr Cieszyn

eBilet.pl

teatr.cieszyn.pl

biletyna.pl

teatr.cieszyn.pl

teatr.cieszyn.pl



**PIOTR  
CUGOWSKI  
4.11.2022**

Patrycja  
**MARKOWSKA**

GOŚCINNIE Grzegorz **MARKOWSKI**

5. 11. 2022





# Vždy zodpovědně, kvalitně a včas

Od našeho posledního setkání s majitelem tiskárny FINIDR Jaroslavem Drahošem už uplynul nějaký čas. Tehdy, u příležitosti vytištění 400 miliónů knihy, jsme si mimo jiné povídali o další cestě úspěšné tiskárny a dopadu dvouleté covidové pandemie na její provoz. Přestože jsme v té době doufali, že se situace uklidní a vše se vrátí do starých kolejí, přišla nová komplikace v podobě války na Ukrajině, která způsobila výrazné změny cen energií a následně i zdražování ostatních surovin tolik potřebných pro plynulý chod výroby. Jak si s tím radí v jedné z největších tiskáren Evropy, jsme se zeptali přímo jeho majitele Jaroslava Drahoše.

## Můžete nám prozradit, jaké jsou další mety ve vašem podnikání?

Do roku 2025 vyrobíme 500 miliónů kusů knih. Tato meta není jenom číslo. Je to naše zhmotněná vize. Pro její splnění bude potřeba vynaložit spoustu společné práce, provést mnoho změn a zlepšení ve všech oblastech naší tiskárny. Její splnění, především v dnešním divném světě, nebude jednoduché. Věřím ale, že máme všechny předpoklady k tomu, aby se nám to povedlo.

## Jak moc vás zasáhlo zvyšování energií? Neomezila situace na trhu vaše plány?

Už mnoho let nakupujeme a fixujeme ceny energií na burze. Již nyní máme fixaci ceny do roku 2025. Zároveň jsme provedli instalaci první etapy fotovoltaické elektrárny o výkonu 830 kWh. Veškerou takto vyrobenou energii u nás spotřebováváme. Tato investice je nejen naší snahou snížit náklady na energii, ale zároveň je to další výrazný krok k naplnění naší společenské odpovědnosti a filozofie udržitelného podnikání, kterou dlouhodobě realizujeme. Zároveň i veškerá další energie, kterou v tiskárně používáme, tzv. zelená energie, je vyráběná ve vodních elektrárnách a je tedy 100 % ekologická, bez negativního vlivu na životní prostředí. Všichni s obavami sledujeme, co se děje s cenami energií. Příčin jejich dramatického růstu je povícero a jsou známy, ať už je to válka na Ukrajině, snaha o zelenou planetu a snižování emisí CO2 nebo politická rozhodnutí let minulých, které propojily evropský trh s energiemi a nastavily možnosti spekulací na burze energií. Jisté je, že se nyní nacházíme ve velmi složitém a turbulentním období, které bude mít negativní vliv na každého z nás.



Zvyšování cen energií odstartovalo vlnu celkového zdražování, které se promítá do všech oblastí podnikání i našeho osobního života. Dle mého názoru, v nejbližším období nedojde k žádné rychlé změně k lepšímu. Proto se musíme na tuto dobu připravit a dělat aktivní kroky vedoucí ke zvýšení efektivity. Pro firmu a zároveň i každého z nás je nyní hledání úspor hlavní prioritou. **Ochrana klimatu je pro vás důležitá dlouhodobě, co to znamená z pohledu majitele tak velké fabriky?**

Ekologie a zodpovědné podnikání, které je šetrné k životnímu prostředí, je pro FINIDR velké téma. Neustále proto pracujeme na snižování emisí CO2. Vyrábíme knihy s nulovou uhlíkovou stopou a od začátku roku 2021 sázíme za každou vyprodukovanou zakázku jeden nový strom, kde významným způsobem přispíváme k obnově lesů v Beskydech. Od té doby jsme už vysázeli 17 400 stromů. S celou iniciativou nám pomáhá nezisková organizace, díky které si můžeme být jisti,

že sázíme ty správné druhy stromů a tam, kde je to nejvíce potřeba. Nejčastěji tedy buky, javory a jedle na plochách, kde byla do nedávna pouze smrková monokultura. Do výsadby se zapojují už druhým rokem osobně i naši zaměstnanci. Pro všechny zúčastněné je to vždy zážitek, na který se nezapomíná, protože péče o les je opravdu dřina, ale ten dobrý pocit za to zkrátka stojí.

Přímo ve výrobě pak tiskneme na tiskových strojích CO2 Neutral, používáme vodou ředitelné barvy, v nové hale využíváme dešťovou vodu a šetříme vodu také díky tzv. watersavers. Podporujeme sběr elektroodpadu. Třídíme. A mnoho dalšího.

## To, že si na poli udržitelného rozvoje stojíte dobře, ukazuje také každoroční obhajoba mezinárodního ekologického certifikátu EcoVadis.

Na základě výsledků hodnocení patří FINIDR mezi 10 % nejlépe hodnocených společností ve svém oboru na světě. Metodika

EcoVadis je globálně nejdůvěryhodnější hodnocení udržitelnosti podnikání a pokrývá 21 kritérií ve čtyřech tématech z oblasti životního prostředí, dodržování lidských práv, etiky – spravedlivých obchodních praktik a udržitelného rozvoje. Navíc se každým rokem prokazatelně zlepšujeme, a to nás velice těší. Plně si uvědomujeme také svoji společenskou odpovědnost. Dlouhodobě proto spolupracujeme s řadou organizací podporujících zejména rozvoj a vzdělání dětí a mládeže v Českém Těšíně a jeho blízkém okolí.

## Za necelé dva roky budete slavit 30leté výročí od založení společnosti. FINIDR patří mezi známé a respektované tiskárny v Evropě. Prozradíte nám tajemství vašeho úspěchu?

Statisticky je prokázáno, že prvních pětileté existence se nedožije téměř 50 % nově založených firem. Jsme úspěšní již 28 let na velmi náročném a konkurenčním evropském trhu. Postupně rosteme a překonáváme spoustu překážek, které přináší nejen změny na našem polygrafickém trhu, ale i změny v naší legislativě a legislativě EU, včetně velmi zvláštní dotační politiky EU, která velmi pokrivila konkurenční prostředí v polygrafii. Přes všechny tyto překážky a možná právě proto, se nám pořád daří hledat nové cesty, jak uspět. Určitě je důležitá naše strategie, investice do nové, moderní a výkonné technologie, nejdůležitější však byli, jsou a budou lidé, kteří v tiskárně pracují. Černá tradice tiskařského řemesla, která se v Těšíně udržuje a dědí po mnoha generacích, je určitě jeden z důvodů, proč jsme tak dlouho úspěšní v celé Evropě. Svých zaměstnanců, kteří jsou nezbytným článkem pro bezchybný výrobní proces, si vážíme nejen po dobu jejich aktivního působení ve firmě. Myslíme také na ty, kteří u nás strávili velkou část života, ale v současné chvíli užívají důchodu. I s nimi udržujeme neustálý kontakt a každoročně pro ně pořádáme společná setkání, kde si nejen zavzpomínáme na společně strávené roky v tiskárně, ale ukazujeme jim např. zajímavé novinky z polygrafického průmyslu či představujeme naše plány do budoucna. To, že je o setkání stále vysoký zájem, je pro nás signálem, že se u nás tiskly a tisknou i nadále knihy s těmi správnými lidmi.

(red)

Foto: Lukáš Duspiva, FINIDR, s.r.o.



# Inovace a nové vize na českotěšínské OA

Vyváženou kombinací odborných předmětů využitelných v praxi, cizích jazyků a všeobecně vzdělávacích předmětů se v každém studentovi snažíme rozvinout jeho maximální potenciál a vytvořit tak skvělý odrazový můstek pro podnikatelskou kariéru či další vysokoškolské studium.

V naší škole to i v „nové sezóně“ 2022/23 stále žije, **inovujeme ve všech oblastech**, o nové nápady v kreativním prostředí není nouze. Posouváme se totiž společně dopředu a **nové vize jsou nám podporou do všedních dnů.**

**Průběžně upravujeme školní prostředí**, podařilo se nám zrekonstruovat šatní prostory, modernizovat nový vstupní bezpečnostní systém a budeme pokračovat rekonstrukcí tělocvičny.

**Celkovou aktualizaci procházejí i školní vzdělávací programy**, jež se zaměřují na moderní ekonomické trendy a bohatě využívají informační technologie.

Od září 2022 probíhá výuka pro žáky 1. ročníků dle inovovaného ŠVP, kdy **ještě více propojujeme teorii s praxí** tak, aby naši absolventi byli co nejlépe připraveni vstoupit na trh práce a uspokojit požadavky potenciálních zaměstnavatelů.

Inovativní novinkou oboru **Ekonomické lyceum** je možnost studovat nový praktický předmět - **Účetnictví na PC**. Žáci lycea již také využijí příležitost absolvovat **odbornou praxi u zaměstnavatelů**. Předpokládáme, že obou-

stranně prospěšná spolupráce s firmami a institucemi bude i nadále pokračovat. Těšíme se a děkujeme všem 72 partnerům za to, že našim žákům umožní získat cenné praktické zkušenosti a dovednosti.

Pro žáky 3. ročníků nově zavádíme **předmět E-ekonomika**, který navazuje na odborné předměty. Studenti v hodinách pracují s různými aktuálními on-line nástroji /bankovní aplikace, identity, rejstříky - Czech Point/ používanými v ekonomice a v digitalizaci státní správy.

Inovativně, jako **Fakultní škola Ekonomické fakulty VŠB TUO**, výuku pravidelně oživujeme odbornými besedami, tematickými workshopy, přednáškami či soutěжами.

**V oblasti studia cizích jazyků a všeobecně vzdělávacích oborů** organizujeme exkurze, kulturní zájezdy a **projektové mobility**. Studenti se v novém školním roce v rámci **Erasmus+** /po sérii výjezdů do Německa a na Maltu/ seznámí s pracovním prostředím na stážích **v Estonsku a Polsku**. Do neuvěřitelné 14. sezóny vstoupil i **mezinárodní jazykový Projekt PASCH**, který ve svých aktivitách neustává ani v období letních prázdnin a nabídl našim studentům stipendium ve Frankfurtu nad Mohanem a Hohenbuchu. Ve spolupráci s Goethe-Institutem finančně i metodicky podporuje výuku, přípravu na mezinárodní jazykové certifikáty a letos na OA působí dokonce 2 rodilí mluvčí německého jazyka.

Máme potřebu reagovat na měnící se svět i ve vztahu k veřejnosti, hledali jsme proto konstruktivní řešení a našli i cestu k celoživotnímu učení: pro zájemce probíhají podzemní **kurzy Akademie třetího věku OA**.

S nadšením směřujeme k tomu zorganizovat a nabídnout našim žákům aktivnější využití volného času. Hlavní myšlenku, jak zajistit pravidelný chod mimoškolních sportovních aktivit v průběhu školního roku, naplňuje **Sportovní klub OA**.

Moderní a dynamicky se rozvíjející školní instituce obohacuje životní styl studentů i takovými aktivitami, které směřují ke zlepšování tradičních morálních hodnot. Proto k novým vizím patří výrazná **podpora dobrovolnictví a charitativní činnosti**, k těm novějším pak řadíme 2. ročník akce Darujeme společně krev.

V „propojeném“ světě sdílíme se studenty v naší výchovně-vzdělávací práci nejen problematiku digitální ekonomiky a společensky zodpovědného podnikání, ale i zásady, jak se chovat v rámci našeho fungování zodpovědně ke společnosti a prostředí, kde žijeme. Podporujeme tím dávnou filozofii: pokud se lidé obklopí krásnými myšlenkami a činy, změní je to k lepšímu. A to je důležité!

Mgr. Lenka Schajerová,  
Obchodní akademie Český Těšín



**OBCHODNÍ  
AKADEMIE**  
ČESKÝ TĚŠÍN  
AKADEMIA HANDLOWA



# Workshop Mood for Wood opět v Českém Těšíně

V termínu od 11. do 22. srpna 2022 se v Českém Těšíně a Cieszynie konal další ročník mezinárodního architektonického workshopu Mood for Wood. Tentokrát cílem studentů bylo proměnit známá veřejná místa v oázu klidu. Průvodním tématem letošní edice byl odpočinek a relaxace.

**Každodenní boj se znečištěným ovzduším, rostoucími teplotami a nedostatkem zeleně znamená, že se divoká příroda stává poslední oázou v městské džungli. 11. ročník workshopu Mood for Wood – Revival v Cieszynie a Českém Těšíně se zaměří na divoká místa těchto propojených měst. Účastníci workshopu navrhnu a vyrobí městský mobiliář, který by se měl pokusit překlenout propast mezi divokým světem přírody a městskou kulturou. Projekty vytvořené pod dohledem lektorů budou citlivě doplňovat přírodní památky a obklopuvat domoviny rostlin i živočichů, stejně jako sloužit k rekreaci či ekologické výchově. Dřevěné prvky, které vzniknou v rámci workshopu, mají působit nejen na tělo, ale i na psychiku všech obyvatel obou měst zvaných dvěma roky pandemie a zavalených válečnými informacemi. Mají pomoci obyvatelům po obou stranách hraniční řeky, vrátit se k vytoužené životní rovnováze (volný překlad části oficiálního popisu workshopu).**

Základna workshopu byla vytvořena na nádvoří Zamku Cieszyn – zde se odehrávaly jeho nejdůležitější části, tedy: projektování, příprava prezentací a maket, ale i samotná práce se dřevem. V pátek 12. srpna se studenti byli osobně přesvědčit o vhodnosti vybrané lokality u vodní nádrže Hrabina. Pouze dva dny měli na přípravu prezentací a vizualizací, jelikož hned v pon-



dělí 16. srpna všem přítomným návštěvníkům vodní nádrže, všem zainteresovaným a také představitelům města Český Těšín představili své komplexní nápady a vize.

Pod bedlivým dohledem autorů z lotyšského studia NOMAD architects studenti vyrobili dřevěnou konstrukci, kterou nazvali „Hrabina Picnic Spot“. Piknikové zázemí v jejich pojetí se skládá ze tří funkčních částí. První část, nejbližší zpevněné asfaltové stezce, je klasický piknikový stůl s lavičkami, kde může nerušeně svůj volný čas trávit až desetičlenná skupinka osob. Pro děti je zejména určena druhá část konstrukce, kterou mohou prolézat nebo se zde mohou opírat o připravené síť. Poslední část, nejbližší vodní ploše, je částečně zastřešena a užívat ji mohou všichni ti, kteří se chtějí kochat pohledem na hladinu přehrady. V krajním případě může tato část konstrukce plnit úlohu ochrany před deštěm.

Architektonické studio GRAU z Bratislavy se podílelo na přípravě prvku, který má sloužit především rituálu pití čaje. Ke vstupu dovnitř dřevěné struktury s provizorním



zastřešením z textilie je potřeba, aby se člověk sklonil, jelikož otvor pro vstup je umístěn nízko u země. Takové řešení vstupu vychází z japonské tradice – sklonění se, poukazuje na úctu k samotnému obřadu pití čaje, ale také připomíná, že jsme si všichni rovni. Na tento projekt navazuje také další z konstrukcí letošního workshopu, postavená na polské straně řeky Olše. Oba projekty pak má v budoucnu propojit tradiční Svátek čaje.

Architekti a designéři polského studia Archigrest pomáhali studentům s přípravou poslední dřevěné konstrukce určené pro nejčastější uživatele vodní nádrže a jejího okolí, tedy pro rybáře. Připravili pro ně prvek, který se volně napojuje přímo na zpevněnou stezku kolem přehrady. Konstrukce má sloužit rybářům jako zázemí a také nouzový provizorní úkryt v případě deště. Všechny dřevěné prvky u vodní nádrže Hrabina jsou naimpregnovány a každý z nich je označen malým štítkem s pravidly užívání.

Doufáme, že všechny prvky budou dlouho sloužit všem návštěvníkům vodní nádrže a zpříjemní jim jejich volný čas. Srdečně děkujeme organizátorům – SARP Poznań a Stowarzyszenie Punkt Wspólny – za koordinaci a profesionální přípravu workshopu. Také děkujeme místní organizaci Českého rybářského svazu za vstřícnost, pomoc a spolupráci.

magister Barbara Lisztwanová,  
Odbor školství a kultury  
Foto: Archiv Mood for Wood





# Letní brigáda studentů v TRIANONU



Je obecně známo, že u mladých lidí je potřeba podporovat vztah k technickým dovednostem a znalostem. V TRIANONU toto prosazujeme již od svého vzniku v roce 2003. Letos jsme kromě akcí „Technika je hra“ a exkurzí pro studenty zorganizovali i další ročník studentské profesní praxe. Celkem 6 studentů se na dva týdny zapojilo do demontáže a separace elektroniky a elektrického odpadu z průmyslu. Při práci si museli poradit například s rozebráním sestavy počítače, rozvaděče nebo různých řídicích elektro prvků. Při práci se navíc studenti dostali do kolektivu handicapovaných zaměstnanců, přičemž pro některé z nich to byla první větší zkušenost s touto skupinou a sami ji hodnotili jako velmi přínosnou. Kromě manuální činnosti v provozu se účastníci praxe seznámili s celkovou činností TRIANONU včetně aktivit Společného výzkumného a monitorovacího centra (SVMC). Studenti si také prohlédli zelenou střechu a seznámili se s jejími přínosy pro městskou krajinu. Součástí praxe byla i exkurze do společnosti Teplo Těšín a.s. za odvedenou práci obdrželi studenti finanční odměnu, na kterou finančně přispělo město Český Těšín a také pan Ing. J. Gabzdyl, který se dlouhodobě zajímá o naši činnost a považuje ji za velice prospěšnou. Podpory města i finančního daru p. J. Gabzdyla si velice vážíme a jménem našich i zúčastněných studentů děkujeme!

A jak praxi hodnotili sami studenti?

**Jakub Šimaliak:** Mě osobně jako budoucímu elektrotechnikovi dala stáž zkušenosti s elektro odpadem. Už budu vědět, co všechno práce s elektronikou obnáší a kolik drobné práce zabere. Vyzkoušel jsem si stříhat a rozparovat kabely, rozebírat počítače a notebooky. Taký jsem získal více zkušeností s prací s postiženými lidmi a zjistil, že dokážou pracovat skoro jako zdraví lidé. A co mi brigáda vzala? Jedině část mých prázdnin a volného času, ale to se vykompenzovalo novými zkušenostmi a finanční odměnou.

**Jaromír Balon:** Nevím, co říct, ale tahle brigáda

ve mně zanechala spoustu vzpomínek. Všechny jsem si oblíbil a práce s nimi byla příjemná. Obdivoval jsem, že potom všem, čím si prošli, dokážou a chtějí pracovat. Práce byla občas těžká, ale to k tomu patří a pomoc se vždy našla. Kolektiv v Trianonu byl pracovitý, zábavný ale i ochotný, hlavně když jsem potřeboval pomoc, nebyl problém se zeptat, vždy mi pomohli. Naučil jsem se pár nových věcí například o separaci a ochraně životního prostředí. Poprvé v životě jsem viděl zelenou střechu. Bylo to úžasné stejně jako celá brigáda v Trianonu. Určitě se tam jednou chci vrátit.

**Luca Leone:** Tato brigáda mě bavila. Kolektiv je super, s chlapy je sranda a kdykoliv byli ochotní mi pomoci nebo poradit. Praxe mi dala spoustu cenných zkušeností a naučil jsem se mnoho věcí, zvláště o životním prostředí a separaci. Je zajímavé, kolik věcí by se dalo ještě použít a přitom se berou jako odpad. Naučil jsem se například rozebrat počítač do posledního šroubku, rozeznávat různé druhy kovů nebo stříhat neskutečně hrubé kabely. Před brigádou jsem ani nevěděl jaký je rozdíl mezi železem a hliníkem. Můj velký obdiv patří hlavně zaměstnancům Trianonu, kteří i přes svůj handicap pracují, i když ta práce není vždy nejlehčí. Trianon je podle mě super podnik, se super lidmi a dobrou myšlenkou, kterou plně podporuju.

**Rostislav Knopp:** Kromě zábavného týdne se skvělým kolektivem jsem se naučil, jak rozeznat určité vzácné kovy. Také jsem poznal, jak moc cenných součástek vyhodíme společně s celým notebookem či tiskárnou. Praxe mi přinesla spoustu zkušeností, které využiji v budoucím studiu technického oboru. Z důvodu nepříznivého počasí byli některé práce náročnější, hlavně když se šlo ven. Taký jsem okusil pravidelnosti práce, vstávat brzo a být včas na místě. Jsem rád, že jsem mohl tento týden s touhle skvělou partou zažít.

Viliam Šuňal, Trianon z.s.

Foto: Archiv Trianon z.s.

## Srpnové dny plné včel



V srpnu se uskutečnilo v Českém Těšíně několik akcí pro veřejnost, zaměřené na seznámení se s životem a významem včel. Akce se konaly ve spolupráci s partnery ZO Včelaři Český Těšín, SVČ AMOS, TRIANON, z.s., KaSS Střelnice, Knihovna H. Žukov, a to opět za podpory města Český Těšín.

### 24. 8. 2022 Prázdniny 2022 - Život včel v TRIANONU

Akce se uskutečnila ve dvou částech, a to formou přednášky odborníků na význam včelek v přírodě, dále o nemocech včel, o zlepšování podmínek v zimním období a monitoringu situace v úlechu za pomoci moderní techniky. Přednášky vedli odborníci pan J. Baron a pan doc. B. Horák z VŠB TU Ostrava.

Po přednáškách následovala praktická ukázka o životě včel v úlechu a o práci včelaře. Děti často s doprovodem dospělých pak měly možnost prohlédnout si rámky se soušemi, vstřebat příjemnou vůni vosku, nahlédnout do útrob úlů a vidět způsob krmení.

### 25. 8. 2022 O životě včel se seniory

Senioři se zájmem vyslechli informace T. Klimszi a J. Barona o činnosti ZO Včelařů v Českém Těšíně. K dispozici byla odborná literatura, pomůcky včelaře, různé typy úlů a nástavky. Senioři zajímala situace včelařů v Českém Těšíně, stav nemocí a úspěšnost léčby, vyptávali se rovněž na novinky ve včelařství. Několik seniorů využilo možnost k zakoupení medu od těšínských včelařů.

### 27. 8. 2022 Včelařský den

Tradiční akce se uskutečnila opět v příjemném prostředí areálu Knihovny. Program Včelařského dne zahájila paní starostka Mgr. Gabriela Hřebacková společně s předsedou včelařů Lubošem Supíkem. Paní starostka ocenila práci včelařů Český Těšín a poděkovala za organizaci příjemného včelařského dne.

Široký osvětový program pro veřejnost, zábavný program pro děti, pestré občerstvení, ochutnávka medu, obsáhlá výstavka pomůcek a zařízení pro chov včel, odborná literatura, možnosti zakoupení výrobků ze včelích produktů – med, kosmetika, propolis, pyl. To vše bylo toto slunečné odpoledne k vidění na zahradě knihovny. Návštěvníci se zájmem pozorovali včelky v proskleném úlu, hledali královnu, což se několika málo trpělivým zájemcům podařilo najít.

Děti se nejčastěji zdržovaly při ochutnávce medu a nedokázaly si vybrat ten nejlepší...

Viliam Šuňal, ZO Včelaři Český Těšín

Foto: Archiv Těšínské listy



## Vodní zakončení prázdnin s SDH v Masarykových sadech

Již třetím rokem jsme pro vás na hasičské zbrojnici dne 20. 8. pořádali vodní zakončení prázdnin pro děti s názvem „Pěnová párty“. I když předpověď počasí nebyla nejpříznivější, navštívilo nás více než 100 dětí s rodinnými příslušníky.

Na dvoře hasičské zbrojnice byla pro děti připravena naše dvě výjezdová auta, kde se mohly seznámit s vybavením, které s sebou vozíme a používáme při zásazích. Některé vybavení si všichni mohli sami vyzkoušet, anebo si i sednout do kabiny výjezdového auta značky MAN. Dále jsme měli pro předškolní děti připraven skákací hrad a pro starší velkou trampolínu. Děti si mohly nechat pomalovat obličej nebo něco vymodelovat z balónků.

Organizovaný program byl nabitý. Od dvou do čtyř hodin děti plnily disciplíny na 6 stanovištích. Čekalo na ně například lovení rybiček z kádě, zapojování hadicového vedení k hydrantu, stříkání ze džberovky, což je plastová přenosná stříkačka pro požární sport (jedná se o nádobu s vodou, která se pumpováním dopravuje do připojené hadice D s proudnicí), při tomto úkolu se



zapojili i rodinní příslušníci anebo si děti pumpovaly vodu vzájemně. Po splnění všech disciplín si soutěžící vyzvedli ve stánku sladkou odměnu a lístek do tomboly. Kolem čtvrté hodiny začalo poprchávat, dětem to ale nevadilo a dováděly v připravené pěně. Vyhlášení tomboly v pět hodin už doprovázel silný déšť, který naštěstí do hodinky přestal a my mohli pokračovat ve volné zábavě.

Podle pozitivních ohlasů věříme, že si děti akci užily a příští rok se opět setkáme. Už teď plánujeme, jaká překvapení pro vás na příště připravíme.

Druhý den jsme se vrátili k normální činnosti SDH, jelikož část členů naší výjezdové jednotky v obou našich autech odjela v neděli večer na pět dní pomáhat do českého Švýcarska.

Na závěr bychom chtěli poděkovat městu Český Těšín za finanční podporu naší akce pro děti, firmě Kovona systém za dar ve formě skládacích židlí a firmě Juta Agency za zapůjčení mobilních toalet.

*Petr Sutory, SDH Český Těšín  
Foto: Archiv SDH Český Těšín*

## Letní období u mosteckých dobrovolných hasičů

Aktivita dobrovolných hasičů Sboru dobrovolných hasičů Českého Těšína – Mosty se v postcovidovém období rozjíždějí. V požárním sportu se družstvo mužů účastnilo pohárových soutěží, kde buď brali bednu, nebo měli neplatný pokus. Přesto, že tým tvoří zkušení závodníci, i jim se občas nčou nepodaří. Po delší odmlce se na několik pohárových soutěží přidalo i družstvo žen. Dámy se zatím stmelují, časy nejsou ještě nejlepší, ale běhají pro radost a opravdu se tím baví a užívají si každou soutěž.

V období prázdnin je vyvíjena aktivita nejen na poli soutěžním, ale také v oblasti prevence. Pokračuje spolupráce s místním kolem PZKO organizací hasičského dopoledne pro jejich příměstské tábory. Během na hasičské zbrojnici je tvořena aktivní a pasivní části. V pasivní části děti poslouchají a dovidávají se informace o práci, činnosti a výbavě hasičů. Aktivní část pak zahrnuje praktické vyzkoušení různých věcných prostředků, které hasiči používají u zásahů.



Pestrost výjezdů k mimořádným událostem v poslední době byla velká. Mosteckí hasiči v období prázdnin nejčastěji vyjížděli k technickým zásahům jako je likvidace obtížného hmyzu, odstranění nebezpečných stavů a požárů. Ze zásahové činnosti za zmínku určitě stojí dvě série

zásahů. První byla způsobena začátkem července, kdy městem prošla bouřka s krupobitím. Během tří hodin se zasahovalo u dvou nebezpečných stromů a na dvou uvolněných střechách. V druhé sérii v polovině srpna se během 24 h vyjíždělo k čtyřem požárům, 3x na území Tě-

šína, 1x do Místřovic. U posledního z požárů, ranního v Místřovicích, mostecká cisterna – veterán zasahovala jako první. Přesto, že se jednalo o brzkou ranní hodinu, výjezdu se účastnilo 6 členů a krom cisterny vyjel i náš druhý vůz. Ve stejném početním složení se pak dostavili také kolegové ze stanice HZS v Českém Těšíně a společně se podařilo uhasit hořící balíky sena.

Jelikož sbor dobrovolných hasičů nemá výdělečnou činnost, je rád za každé kladné vyřízení žádosti o dotace. Letos chceme opět poděkovat Nadačnímu fondu Tesco s programem „Vy rozhodujete, my pomáháme“ a spoluobčanům za vhození žetonu na projekt zaměřený na revitalizaci hasičského parčíku. Díky letošní podpoře jsme se posunuli o krok dále a z financí se nakoupil potřebný materiál a byla provedena oprava stánku v hasičském parčíku.

*Marcel Dal,  
SDH Český Těšín - Mosty  
Foto: Archiv SDH  
Český Těšín - Mosty*



# Za tajemstvím Těšínska

## Díl pátý: Hvězdárna v Českém Těšíně

Troufám si tvrdit, že v Českém Těšíně nebude člověka, který by nevěděl, nebo něco nezaslechl o těšínské hvězdárně, přestože je dlouhodobě pro veřejnost uzavřená. Málokdo, však bude mít informace o tom jak vznikla, jak a pro koho fungovala a jaký osud ji čeká.

násek pro obyvatele Těšína, mít vlastní hvězdárnu. Původně měla stát v Lípové ulici v areálu, pro pamětníky připomenu Vojenského opravárenského závodu, dnes tiskárny Finidr. Tehdejší Ministerstvo kultury a školství uvolnilo pro její pořízení tehdy poměrně vysokou



Rok 1996 pozorování úplňku (foto: Podžorný)

Snad se mi ve zkratce podaří, sdělit vám informace o osudu hvězdárny, které se mi podařilo získat.

Tak pěkně popořádku. V roce 1950 založil MUDr. Alfréd Stachý pobočku Československé společnosti astronomické v Českém Těšíně, která čítala 41 členů. Od samého zrodu astronomického kroužku byla jeho prvořadou snahou, teda pokud pomínu kvanta odborných před-

finanční částku 25 tisíc korun československých. Bohužel stavba nakonec v těchto místech realizována nebyla.

Těšínská „astronomové“ se své touhy po hvězdárně však nevzdali a předsedovi astronomické společnosti, kterým byl stále MUDr. Stachý, se podařilo prosadit do připravovaných stavebních plánů Kulturního domu (dnes Těšínské



Rok 2011 pozorování noční oblohy (foto: Vetinari)

divadlo Český Těšín) kopuli spolu s hvězdárnou. Stavba byla dokončena v roce 1960, ale slavnostní otevření nové hvězdárny se uskutečnilo o dva roky později - 4. října 1962. V tento den se uskutečnilo

první pozorování oblohy za účasti téměř 300 návštěvníků. Nutno zmínit, že novým předsedou astronomického kroužku v tom roce už byl ředitel Gymnázia v Českém Těšíně RNDr. Hustý. A právě on nechal přemístít z budovy gymnázia zrcadlový dalekohled o průměru 275 mm do kopule nové hvězdárny. Od té doby nastala doslova zlatá éra těšínské astronomické kroužku. Po odchodu RNDr. Hustého se vedoucím kroužku stal Vladislav Rucký, který tuto funkci zastával více než 20 let a dá se říct, že má největší podíl na popularizaci astronomie v Českém Těšíně. Po něm převzali postupně žezlo Miloš Studnický v letech 1987-90 a v letech 1990-1992 Martin Podžorný. Tato doba se dá charakterizovat obdobím bez dalekohledu, neboť hlavní přístroj v kopuli byl poškozen. Od r. 1994-1999 na hvězdárně aktivně působil Vladimír Hracký, který zakoupil v r. 1996 za peníze sponzora přenosný dalekohled o průměru 136 mm a poté k němu paralaktickou montáž zn. MEADE LX500 (r. 1999).

V roce 2001 začal černý rok pro těšínské amatérské astronomy, kdy



Současný a ne moc hezký pohled na hvězdárnu, ale za pár let může být vše jinak.





Rok 2015 (foto: Vetinari)



Rok 2004 pozorování oblohy (foto: Przeczek)



Rok 2004 (foto: Vetinari)



Rok 2014 (foto: Vetinari)

přišla nutná oprava střechy Těšínského divadla a z hvězdárny se stalo skladiště stavebního materiálu. V tom samém roce se vedoucím hvězdárny, kterou v té době spravovalo Kulturní a společenské středisko Střelnice, stal opět Martin Podžorný. Právě dvojice Šárka Klimoszová a Martin Podžorný se svým osobním postojem zasloužili o zachování tohoto historického a vědeckého objektu.

Nutno podotknout, že samotná hvězdárna nemá právní subjektivitu, vlastníkem je od začátku Těšínské divadlo, potažmo tedy Moravskoslezský kraj. Astronomický klub působil v prostorách hvězdárny, které si pronajímalo Kulturní a společenské středisko „Střelnice“. Proto jsem se vydal za kompetentní osobou, a to ředitelem Těšínského divadla Petrem Kracíkem. Setkání s ním mi zprostředkovala paní Iris Heclová, která se zároveň stala mou průvodkyní hvězdárnou. Přestože v takové divadelní společnosti nechybělo humorné povídání, hovořilo se i velmi vážně k tématu hvězdárny a jejím dalším osudu. Bylo mi umožněno nahlédnout do kopule hvězdárny a seznámit se tak s celým, a zde musím bohužel napsat, neutěšeným stavem vnitřního prostoru hvězdárny. O to více mne potěšila informace, že už to nebude dlouho trvat a situace se podstatně změní. Dokonce, jak pan ředitel zmínil, je velmi pravděpodobný návrat hvězdárny těšínské veřejnosti a nejen to. Lze i očekávat nemalé kulturní a společenské bonusy navíc, které návštěvníci divadla určitě pozitivně přivítají. Dveře hvězdárny se veřejnosti uzavřely dne 22. července roku 2020, když před tím byla kompletně vyklizená a veškeré její optické zařízení skončilo v depozitáři KaSSky. Nyní nezbývá nic jiného než doufat, že v roce 2025 bude hvězdárna opět patřit česko-těšínským astronomickým nadšencům.

Milan Čierny



# Žáci AGEL Střední zdravotnické školy a Vyšší odborné školy zdravotnické vyměnili prázdniny za nemocnice a domovy pro seniory

**Letní pohodu a nic nedělání vyměnili řada žáků AGEL Střední zdravotnické školy a Vyšší odborné školy zdravotnické za brigády a výpomoc v nemocnicích nebo v jiných zdravotnických a sociálních zařízeních.**

Téměř 50 žáků z Ostravy, Českého Těšína, ale i Přerova, kde má škola své pobočky, se dobrovolně přihlásilo k letní brigádě ve zdravotnických zařízeních skupiny AGEL. Jedná se převážně o žáky třetích ročníků, ale i o letošní maturanty, kteří budou po prázdninách pokračovat dále ve studiu. „**Pacienti mohou naše žáky během léta potkat například v Nemocnici AGEL Ostrava-Vítkovice, Nemocnici AGEL Český Těšín nebo v Nemocnici AGEL Třinec-Podlesí. Ráda bych zmínila, že téměř celý jeden ročník vyšší odborné školy v Přerově navázal formou brigády na prázdninovou praxi v Nemocnici AGEL Přerov. Aktivita žáků nás stejně jako loni velmi mile překvapila. Jsme rádi, že žáci mají chuť vzdělávat se a prohlubovat svoji praxi i během léta,**“ popisuje zástupkyně ředitele školy Mgr. Alžběta Panáková.

Přítomnost žáků na odděleních během léta oceňují i sami zaměstnanci. Nejen během období, kdy zaměstnanci nejvíce čerpají dovolenou, jsou velkým přínosem. „**Žáci se k nám na brigádu hlásí již během jejich povinné praxe v průběhu školního roku. Zájem o pracovní poměr projevila téměř desítky žáků. Žáci nejčastěji jeví zájem o práci na dětském, plicním nebo chirurgickém oddělení. Někteří posílili třeba také oddělení následné péče. Žáci jsou velmi šikovní a pro chod nemocnice jsou**



velkým přínosem,“ uvádí personální manažerka Nemocnice AGEL Ostrava-Vítkovice Bc. Gabriela Albrechtová, MBA.

„**Na brigádu do Nemocnice AGEL Ostrava-Vítkovice docházím pravidelně od prosince 2021, kdy jsem nastoupila na oddělení chirurgie. Z počátku jsem měla obavy. Bylo to poprvé, kdy jsem se měla starat o pacienty bez dohledu učitele. Měla jsem velký strach, ale ten díky úžasným kolegyním brzy zmizel. Chvilu to trvalo, než jsem se dostala do tempa, ale nyní zvládám vše samostatně. Naučila jsem se spoustu nových věcí a díky této brigádě můžu pravidelně procvičovat všechny**

ošetřovatelské výkony. Během tohoto léta, kdy jsem v nemocnici trávila více času, jsem zjistila, jak je vlastně naše povolání náročné. Dvě dvanáctihodinové směny po sobě nejsou žádná legrace. V nemocnici jsem spokojená a věřím, že mi tato brigáda dá hodně do budoucího povolání a také mě připraví k odborné maturitě,“ říká Veronika Gerčáková, žákyně obořu praktická sestra v Ostravě.

Většina žáků vykonává funkci sanitáře na odděleních neurologie, interní JIP, chirurgie, na interním příjmu nebo na kardiokirurgickém oddělení. Funkci ošetřovatele pak vykonávají maturanti, kteří úspěšně složili maturitní zkoušku.

Mezi nimi je i čerstvá maturantka Karolína. „**Tohle léto mám úvazek formou brigády na oddělení kardiologie v Nemocnici AGEL Třinec-Podlesí. Po prázdninách mám v plánu dále studovat všeobecné ošetřovatelství v Ostravě,**“ popisuje Karolína Milatová, absolventka AGEL Střední zdravotnické školy v Českém Těšíně. Spolu s ní nastoupily přes léto do nemocnice AGEL Třinec-Podlesí téměř dvě desítky studentů. Někteří studenti se rozhodli vypomáhat i mimo zdravotnická zařízení skupiny AGEL. Nejčastěji dochází do domovů pro seniory nebo plní funkce zdravotníků třeba na dětských táborech. „**Toto léto jsem se vydala na dětský tábor jako zdravotník. Vyzkoušela jsem si práci v terénu, která mě velice zaujala a naplňovala. Setkala jsem se s lehkými úrazy, jako jsou odřeny, bodnutí hmyzem, vyvrtlé kotníky, vytahovala jsem dětem klíšťata a podobně. Naučila jsem se pracovat s dokumentací, nedílnou součástí bylo také podávání léků. Můj osobní a největší zážitek z tohoto léta byl, když jsem poskytla první pomoc u epileptického záchvatu,**“ popisuje Eva Brázdilová, studentka VOŠZ v Přerově a dodává, že během léta pracuje také na chirurgickém oddělení v Nemocnici AGEL Prostějov.

Mgr. Adam Knešl, AGEL a.s.

Foto: Archiv AGEL a.s.

## Šedý zákal a presbyopie. Poruchy zraku, které číhají na každého z nás

S postupujícím věkem stále více slábne zrak. Oko přirozeně ztrácí schopnost zaostřovat a dochází k vadě zvané presbyopie. Po šedesátém roce se navíc často přidává šedý zákal neboli katarakta halící okolní svět do mlhy. Zatímco dříve byly brýle neodmyslitelným symbolem stáří, současná medicína si již se zhoršujícím zrakem dokáže efektivně poradit. „**Během rychlé a bezbolestné operace dokážeme navrátit ostrý zrak prakticky v každém věku,**“ vysvětluje MUDr. Radka Kiszová z Oční kliniky NeoVize v Českém Těšíně,



do jejíž ordinace přicházejí lidé z celého Moravskoslezského kraje, aby vyřešili své problémy se zrakem. Při ambulantním zákroku oční chirurg vymění poškozenou oční čočku za umělou a tím pacienta zbaví presbyopie či katarakty. Pacienty českotěšínské kliniky tvoří takřka rovným dílem muži i ženy a ve většině případů (okolo 80 %) podstupují nitrooční operace důchodci.

Vladka Svobodová, Klinika NeoVize

Foto: Klinika NeoVize



# Lukáš Kmec je sedmý na světě



**Judista Lukáš Kmec z českotěšínského oddílu JUDO Český Těšín dosáhl dne 11. 9. 2022 vynikajícího úspěchu, když se na Krakow World Championships Veterans 2022 (8.-11. 9. 2022, Kraków (POL)) umístil na 7. místě.**

Lukáš se judu věnoval už od mala, spolu se svými sourozenci. Trénoval, jezdil po závodech a turnajích a pomalu se vypracovával mezi špičku mládežnického juda. Stal se celkem 3x Mistrem republiky v žákovských kategoriích. V dorostu a juniorech získal 5x druhé místo a na Mistrovství republiky v mužích obsadil 2x 3. místo. Na Olympiádě mládeže v Paříži obsadil 7. místo stejně jako na ME juniorů. Na MS juniorů získal 9. místo. Pak ale přišel úraz kolene a Lukáš se musel stáhnout do ústraní. K judu se zase vrátil letos, po cca 15 letech, kdy hledal vhodné sportovní vyžití pro svoje děti. Vzhledem k tomu, že se zabydlel v nedaleké Chotěbuzi, zkoušel kluby v okolí a nastoupil k nám. Zkoušel pomalu cvičit, a když koleno nedělalo problémy, začal přidávat. Prvního turnaje za náš oddíl se Lukáš zúčastnil v dubnu letošního roku - **Mistrzostwa Śląska Judo Masters a Amatorów (2. 4. 2022 Pawłowice (POL))**, kde ve své kategorii zvítězil. Potom následovaly **Medzinárodné Majstrovstvá SR Open Masters (30. 4. 2022 Považská Bystrica (SVK))**, kde získal 1. místo stejně

jako na Mezinárodním Mistrovství Maďarska - **XXIII. Nyílt Masters Judo Magyar Bajnokság 2022 (7. 5. 2022 Győr (HUN))**. Po mezinárodním soustředění Judo Masters v Karvině, pod vedením reprezentačního trenéra veteránů Jaroslava Banského, jsme začali pracovat s myšlenkou účasti na MS. Následně se Lukáš spolu se svým bratrem, který je rovněž členem našeho oddílu, zúčastnil mezinárodního campu veteránů - **International Judo Veterans King Camp (7.-13. 8. 2022 Hucisko (POL))**. Ten byl určen zejména těm, kteří se připravují na MS veteránů. Na místě byli nejen polští judisté, ale postupně se přidali i judisté z České republiky, Německa, Belgie a Nového Zélandu a dokonce i jeden japonský trenér. Byla to velká dřina, ale byl i odpočinek – bazén, sauna apod. Tréninky vedl vynikající polský judista, několikanásobný medailista a vítěz ME, bronzový medailista MS a trojnásobný olympionik (1x účast, 1x 5. místo, 1x 7. místo), bývalý reprezentační trenér Belgie, v současnosti reprezentační trenér Rakouska a jeden z nejlepších polských trenérů Robert Krawczyk. Pak už přišel den „D“ a Lukáš mohl po splnění všech podmínek odjet do polského města Kraków, kde se turnaj konal. Turnaj měl velmi vysokou úroveň a zúčastnilo se ho celkem 837 závodníků z 60 zemí a 6 kontinentů!!! Hned v úvodu měl Lukáš volný postup do 2. kola. V něm narazil na silově velmi vybave-

ného závodníka z Ukrajiny a pozdějšího vítěze, který ještě donedávna startoval na světových turnajích GRAND SLAM a GRAND PRIX. Tomu v zápase podlehl a musel do oprav. Tam ho čekal závodník z Azerbajdžánu, se kterým si Lukáš v prodloužení poradil a postupoval dál. Dalším jeho soupeřem byl závodník z Francie, ale s ním Lukáš rovněž vyhrál. Následoval opět judista z Azerbajdžánu. S ním Lukáš držel krok do poloviny zápasu – dokonce byl i lepší, ale pak si soupeře na okamžik „neuhlídal“ a následovala prohra. To byla Lukášova stopka v turnaji, která znamenala zisk krásného 7. místa. Tento Azerbajdžánec obsadil nakonec 3. místo, takže Lukáš prohrál pouze s medailistou tohoto mistrovství. Nyní čeká Lukáše krátký odpočinek po náročném turnaji a příprava na další turnaje. My všichni Lukášovi moc blahopřejeme k vynikajícímu výsledku a skvělé reprezentaci oddílu, města, kraje i České republiky na vrcholné světové soutěži. Děkujeme také panu Ing. Patriku Gellrichovi a firmě Products of Steel, s.r.o. za poskytnutí finančního příspěvku, bez kterého bychom jen stěží umožnili Lukášovi účast na tomto mistrovství. Činnost našeho oddílu podporuje MŠMT (NSA), Moravskoslezský kraj (ČUS) a Město Český Těšín.

*Luboš Wiewacki, JUDO Český Těšín  
Foto: Luboš Wiewacki, JUDO Český Těšín*



## Českotěšínská dorostenci vybojovali na domácím turnaji druhé místo

Dvoudenního turnaje se kromě domácího celku zúčastnily týmy z Frýdku-Místku, Břeclavi a Prostějova. Pozvání přijal také tým z Kanady – Niagara Elite, který do České republiky zavítal v rámci své cesty do Evropy. Kromě Českého Těšína navštívili kanadští hráči se svými rodinami také Olomouc, Prahu či Vídeň a Berlín. Turnaj slavnostně zahájila starostka města Český Těšín, diváci v hledišti mohli shlédnout velmi zajímavý hokej. Zlato si domů odvezl tým z Břeclavi a pro bronzové medaile si pak na závěrečném vyhlášení dojele hráči z Frýdku. Závěrečného ceremoniálu se zúčastnil také místostarosta města Český Těšín Tomáš Pavelek a náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Stanislav Folwarczny. Ti kromě předání medailí a cen nejlepším hráčům předali také dárkové tašky, věnované městem Český Těšín a Moravskoslezským krajem, klukům z Kanady i celému realizačnímu týmu.



Vítězný tým HC Lvi Břeclav

| Konečné pořadí                   |
|----------------------------------|
| 1. HC Lvi Břeclav                |
| 2. HC Vlci Český Těšín           |
| 3. HC Frýdek-Místek              |
| 4. Niagara Elite                 |
| 5. SK Prostějov 1913             |
| Nejlepší hráči turnaje           |
| HC Vlci Český Těšín – Tomáš Dzik |
| HC Frýdek-Místek – Jakub Váňa    |
| Niagara Elite – Troy Murray      |
| HC Lvi Břeclav – Hugo Zalesňák   |



Domácí tým HC Vlci Český Těšín – 2. místo

Petra Nevelošová, HC Vlci Český Těšín  
Foto: Archiv Těšínské listy, Karin Glacová

## Ohlédnutí za letní sezónou 2022 na městských sportovištích

Provoz letního koupaliště začal 1. června a byl ukončen 31. srpna 2022. Letošní návštěvnost byla asi **31 000** lidí. V porovnání s rokem 2021, kdy tento areál navštívilo **18 398** lidí, se jedná o nárůst o **13 000**. Tento nárůst ovšem ještě nedosahuje předcovidového roku, kdy areál koupaliště navštívilo **40 765** lidí. V letošní koupací sezóně byly tržby **1 738 825 Kč**, v roce 2019 **1 661 625 Kč** a v loňském roce **840 000 Kč**. Navýšení tržeb lze přičíst zvýšením cen vstupného. Zahájení tvorby ledu na Zimním stadionu bylo 25. července. První návštěvníci tak mohli začít využívat led od 3. srpna. Příprava proběhla bez velkých problémů. V měsíci srpnu byla ledová plocha využita v průměru 12 hod. denně, a to jak českotěšínským oddílem



krasobruslení a hokejovým oddílem HC Vlci, tak rovněž hokejovými a krasobruslařskými oddíly z Polska. Celkové výnosy za měsíc srpen byly asi **505 000 Kč**.

Ze známého důvodu navyšování cen elektrické energie a plynu se snažíme provádět opravy a investice mající přímý vliv na spotřebu energií. Ve sportovním areálu Frýdecká bude provedena výměna osvětlení hřiště na LED světla, ve víceúčelové (tenisové) hale budou vyměněny LED trubice za nové zářivky, ve všech prostorech Zimního stadionu a ostatních středisek se budou postupně měnit světla na LED svítidla.

Ing. Edvard Huczala,  
SÚZ Český Těšín  
Foto: Archiv Těšínské listy



# FRÉZOVÁNÍ PAŘEZŮ

- Levně a rychle
- Bez poškození terénu (pásová)
- Doprava ZDARMA do 50km

☎ 737 21 44 21



**Zdeněk Sikora Návsí**

## VYSLOUŽILÁ ELEKTROTECHNIKA PRO PODPORU ZAMĚSTNÁNÍ ZDRAVOTNĚ ZNEVÝHODNĚNÝCH OBČANŮ V NAŠEM REGIONU

- Máte vyřazenou elektrotechniku a materiál?
- TRIANON, z.s. již téměř 20 let poskytuje zaměstnání zdravotně znevýhodněným občanům na demontáži a separaci elektro.
- Materiál odvezeme vlastním vozidlem - ekologicky zlikvidujeme - vystavíme potvrzení.
- Možnost využití výhody náhradního plnění dle zákona o zaměstnanosti.

Obrátte se na: **TRIANON, z.s.**  
e-mail: vis@ostrianon.cz, tel: 775 054 233

# -LOVELEC+

PRODEJNA ELEKTROKOL  
přímo od výrobce

Nádražní 5, Český Těšín

+420 555 508 433

www.lovelec.cz

Po - Pá od 9:00 - 18:00

So 9:00 - 13:00 hod.

E-MTB

E-TOUR

E-CITY

E-FOLD

## PRŮKAZ ENERGETICKÉ NÁROČNOSTI BUDOVY

- Odborné posudky pro Nová Zelená Úsporám
- Výpočty tepelných ztrát
- Měření, kontrola a vyhodnocení účinnosti kotlů a klimatizací



## STAVEBNÍ PROJEKTY

- Stavební projekty (domy, garáže, přístřešky, vestavby)
- Vyřizování stavebních formalit (stavební povolení, ohláška)

**EMTEST** spol. s r.o.  
www.emtest.eu

558 731 080, 558 712 129, 608 368 378  
Kancelář: Hrabinská 1951/50c, Český Těšín  
e-mail: emtest@emtest.eu

# NÁBOR

## HRAJEŠ FLORBAL ?



Do obnoveného družstva juniorů  
hledáme hráče a brankáře  
narozené v letech  
**2004 až 2006**



Bližší informace na  
florbaltesin@gmail.com www.florbaltesin.cz

# WYNAJEM / PRONÁJEM



## ZAPLANUJ IMPREZĘ / NAPLÁNUJ SI AKCI

Duža sala / velký sál: 110 osob

Mała sala na parterze / malý sál v přízemí: 40 osob

Kuchnia, bar, szatnia, wyposażenie / Kuchyně, bar, šatna, vybavení

**www.pzkomostycieszyn.webnode.cz**

☎ +420 776 251 223

## E-CEGIEŁKA NA REMONT / E-CIHLIČKA NA REKONSTRUKCI

Chcesz nas wesprzeć? Dorzuć na remont.

Chceš nás podpořit? Přihod' na rekonstrukci.

Wartość / Hodnota: 50 Kč.

Z góry dziękujemy!

Díky moc!



QR Płatba

Autel

NÁROPNÍ  
SPORTOVNÍ  
AGENTURA

ČESKÝ TĚŠÍN

Moravskoslezský  
kraj

24/7

AFAREX

MR

BARTOSINI

BURIK



MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL TEATRALNY

# BEZ HRANIC

MEZINÁRODNÍ DIVADELNÍ FESTIVAL



1.–8. 10. 2022 CIESZYN / ČESKÝ TĚŠÍN

31

[borderfestival.eu](http://borderfestival.eu)



ORGANIZATORZY / ORGANIZÁTOŘI

člověk  
na hranici



Zadanie jest współfinansowane  
ze środków Miasta Cieszyna



FINANČNÍ PODPORA / WSPARCIE FINANSOWE

ČESKÝ TĚŠÍN